

Voici le temps de vous acheter  
Un Complet et un Pardessus  
d'hiver  
Notre assortiment est complet. Der-  
nier goût. Prix défiant la com-  
pétition.  
**S. F. MAYER**

# LE COURRIER DE L'OUEST

Voici le temps de vous acheter  
Un Complet et un Pardessus  
d'hiver  
Notre assortiment est complet. Der-  
nier goût. Prix défiant la com-  
pétition.  
**S. F. MAYER**

VOL. II

Leg. Assembly R. Roo  
16-2-07

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 29 NOVEMBRE 1906

No. 8

## The Traders Bank of Canada

Occupe maintenant ses nouveaux bureaux  
dans le bloc Gariépy.

Coin des rues Jasper et McDougall.

Ouverts le Samedi soir de 7 à 9 h.

T. F. S. JACKSON, Gérant.

CULTIVATEURS qui voulez vendre promptement, met-  
tez vos propriétés sur nos listes.

**J. B. Walker & Co.**

Immobilier, Assurance, Finance.

113, Avenue Jasper

Boite Postale 359 EDMONTON

Tél. 487



### Préparez-vous

Si vous avez l'intention de  
vous construire une maison,  
Faites vos plans d'avance.

Nous serons heureux de vous  
donner des estimés sur le coût  
de tous matériaux de construc-  
tion.

Bois de la Colombie Anglaise  
et d'Alberta.

Portes, Chassis,  
Moulures, etc.

**Cushing Brothers Co. Ltd.**

Edmonton, Calgary, Regina, Strathcona, Fort  
Saskatchewan, Red Deer

Le magasin  
DE **Big Store** DES  
Qualité Bonnes Valeurs

Nous sommes prêts pour la  
saison du patinage. . . . .

Bottines spéciales pour patins  
de différentes marques. . . . .

Avez-vous vu la bottine "Special" de J. D.  
Kirg, avec protecteur pour la cheville. Nous  
avons un assortiment complet de bottines  
"Invictus" et "Lightning Hitch" pour dames,  
demoiselles, garçons et fillettes. . . . .  
Venez faire votre choix de bonne heure afin  
d'avoir juste le point que vous désirez. . . . .

Le magasin ferme à 6 heures  
Le samedi à 10 heures

**McDougall & Secord**

Seuls agents pour les Vêtements "Campbell."  
Téléphone 136

**Pioneer Live Stock Indemnity Co.**

De SEATTLE, Washington

Assurance sur la Vie des chevaux et vaches.  
Protection absolue garantie aux tenanciers de polices.

Bureaux pour Alberta :

**John Ross & Co., Real Estate Offices**

B. F. McNaught,  
Agent Général

J. A. Lavoie,  
Agent Local

## A TRAVERS LE MONDE

### Allemagne et Pologne

Paris. — La prochaine session du Reichstag allemand s'annonce fort mouvementée. La grave crise alimentaire, conséquence trop facile à prévoir des faveurs accordées aux agriculteurs dans le nouveau tarif douanier, les scandales coloniaux, sans parler de la discussion du budget, suffiraient à donner pas mal de tabac au prince de Bismarck. Toutes ces questions pourraient bien être rejetées au second plan par un problème beaucoup plus complexe, la question polonaise.

Bien vieille affaire, sans cesse renaissante! Depuis des années, les Prussiens s'appliquent à germaniser les provinces annexées de l'ancienne Pologne : la Prusse orientale et la Posnanie. Plus de 500 millions ont été dépensés en moins de dix ans pour acheter les grands domaines polonais et les distribuer à des familles allemandes. Les maîtres d'école n'ont pas reculé devant les mauvais traitements pour empêcher les enfants de parler la langue nationale.

Coups et millions perdus! La persécution, comme toujours, ruine les énergies. Sous la menace du germanisme, les Polonais ont repris conscience de leur nationalité. Naguère encore, ils se rattachaient par le lien religieux au groupe du Centre catholique; maintenant ils tendent de plus en plus à former un groupe autonome. La politique de colonisation a abouti à un fiasco lamentable. Les Polonais rendent la vie intenable aux allemands et méritent à vil prix des propriétés vendues fort cher. Non seulement ils s'étendent dans les anciennes provinces polonaises, mais ils débordent en Silésie et forment des groupements importants dans les centres industriels de Westphalie.

Des échecs aussi tentants, condamnant, semble-t-il, une politique. Telle n'est pas l'opinion à Berlin. On redouble de rigueur. Les efforts principaux portent naturellement sur l'éducation. Peu à peu, la langue polonaise a été chassée de l'école. Pourtant les autorités prussiennes n'avaient pas encore osé étendre la prohibition à l'enseignement religieux. Cette étape a été franchie il y a quelques semaines.

L'effet a été radical. Une agitation extraordinaire s'est dessinée puis s'est étendue en quelques jours dans toute la Pologne prussienne. Le clergé, très soumis au pouvoir civil, en général, a pris la tête du mouvement. L'archevêque de Posnanie, Mgr Stalski, a déclaré que les familles devaient s'opposer par tous les moyens à l'interdiction de la langue maternelle dans l'éducation religieuse. Encouragés par leurs parents, les enfants résistent aux sanctions les plus rigoureuses. Et l'on voit ce spectacle peu banal de quarante mille bambins en grève. Ce qui est plus grave, c'est que l'agitation tend à sortir des limites passives. Des écoles ont été attaquées, l'une d'elles même a été brûlée. On ne sait pas où s'arrêtera la surexcitation religieuse et nationale.

Le gouvernement prussien est fort embarrassé. Il a demandé au pape de désavouer le clergé polonais. Ce fut certainement un des principaux sujets de l'entretien de M. de Tolstoy avec le cardinal Merry del Val. Le Vatican désire éviter un conflit avec l'Allemagne mais il ne peut renier un thème absolument conforme à la pure doctrine catholique. Tout ce qu'il a pu faire, et ce qu'il a fait sans doute, a été de donner des conseils de modération.

On voudrait que ces conseils soient entendus aussi à Berlin. Le gouvernement prussien devrait enfin comprendre l'unité — pour ne pas dire plus — d'un système qui soumet aux Polonais à un traitement analogue à celui dont on use envers les lapins, selon la malencontreuse comparaison

de M. de Bismarck. Qu'il regarde donc au-delà des frontières. En Autriche, les Polonais, conquis par une politique de confiance, sont devenus un des principaux soutiens des Habsbourg. En Russie, les tendances libérales l'emportent, la tolérance religieuse est un acheminement vers l'autonomie. L'Allemagne ne peut, sans manquer à son rôle colonisateur, résister à ses exemples. Sans quoi, le péril polonais, si souvent dénoncé à Berlin, et qui jusqu'ici n'était qu'une ombre deviendrait une réalité.

### La situation en Russie

Il n'y a pas encore de sécurité en Russie. La convulsion n'y éclate pas, faute d'entente, faute d'organisation, si bien que l'empire des tsars donne présentement l'aspect d'une révolution impuissante sous un gouvernement incapable. Il n'est question que d'attentats, de complots, de machinations ténébreuses. Un bouleversement radical vaudrait mieux pour le pays que cette situation confuse en train de s'éterniser.

Il manque des hommes. Le peuple ne comprend guère les principes philosophiques et les conceptions abstraites. Il lui faut des individus qui incarnent une idée et synthétisent un mouvement. Les agitations politiques ne sont pas toujours bonnes, tant s'en faut. Ce que nous voulons dire c'est que rien n'y réussit sans un chef entraînant. Il y eut de ces hommes à foison sous la révolution française; il y en eut trop, puisque cette concurrence les entraîna à s'entre-dévorier. Là où un seul Mirabeau eût suffi, il se présenta des Danton, des Vergniaud, des Saint-Just, des Robespierres, et bien d'autres. En Russie, il n'y a que des assassins obscurs. Un nouveau régime est attendu, il est nécessaire; mais, le cerveau qui doit organiser fait défaut. Il faudrait un Napoléon pour pétrir la masse grouillante de l'humanité russe et en former un peuple. Il n'y a que des crimes inutiles, suivis de répressions vaines; c'est un duel entre le terrorisme d'en bas et le terrorisme d'en haut, tous deux aveugles.

### Académie Japonaise

Ayant obtenu, par ses succès militaires, le rang de grande puissance, le Japon veut affirmer ses mérites en toutes choses. Il a converti récemment sa légation de Paris en ambassade et son nouveau représentant, M. Kurino, vient de transmettre à l'Institut de France une demande de l'Académie impériale des lettres et sciences de Tokio.

**D. R. Fraser & Co.**

Limited

EDMONTON MILLS

Fabricants et Marchands de  
tous matériaux en épingle,  
Chassis, Portes, Lattes, Chaux  
Etc.

La plus grande importation  
des bois de la côte du Pacifique.

Les commandes exécutées  
promptement.

Tel. au moulin : 54

Tel. en ville : 58

Le "Lumberman's" Telecode  
est en usage.

Elle est jeune, cette Académie de Tokio : elle a aujourd'hui même quatre mois, puisque le Mikado l'a créée au mois de juin dernier. Mais, parmi ses soixante membres titulaires, elle compte des savants éminents, comme son président, le philosophe Hirayuki Kato, ancien recteur de l'Université de Tokio; M. Dairoku Kikuchi, ancien ministre de l'instruction publique, etc., etc.

Or, l'Académie de Tokio désire prendre part au prochain congrès des Académies, fondée en 1900, et qui se tient tous les trois ans. Tel est l'objet de sa demande, transmise par M. Kurino. C'est un droit qu'on ne saurait lui contester et sa requête, présentée par M. Darboux, secrétaire perpétuel de l'Académie des sciences, a été unanimement approuvée.

### Au Sénat Français

Paris, 21. — Le sénateur Gaudin de Villaine a créé une vive sensation au sénat, hier, en faisant une attaque à fond de train contre la politique étrangère et intérieure du gouvernement. Après avoir exprimé son regret que les catholiques n'aient pas le courage de répondre à leurs persécuteurs comme les terroristes le font en Russie, M. de Villaine a accusé le gouvernement de faire le jeu de la Grande-Bretagne et a demandé s'il est vrai qu'une convention militaire a été signée entre la Grande-Bretagne et la France comme prélude de la grande aventure dans laquelle le ministre des affaires étrangères, Delcort, et le ministre de la guerre, Lhuys, se sont engagés avec le premier ministre Clémenceau.

M. Clémenceau, après avoir chaudement défendu M. Pichon et le général Picquart, a annoncé qu'il ne pouvait rien dire touchant l'entente anglo-française. Il ne croit pas qu'il existe une convention militaire, mais il refuse de se laisser attirer dans un piège qui le mènerait dans l'obligation de déconcerter les aspirations des Français.

Par un vote de 213 voix contre 32 on rejeta alors l'interpellation et adopta un vote de confiance dans le gouvernement.

### LE "LUTIN"

Paris, 23. — Le correspondant du *Moniteur de la Flotte* à Bizerte rapporte d'intéressants détails sur les travaux de la commission et confirme qu'il s'agit de l'examen extérieur de la coque du "Lutin", d'après l'examen de la courbe de plongée tracée par le manomètre enregistreur, d'après le journal de bord du patron et celui du deuxième maître mécanicien, tout porte à croire à une avarie dans les ballasts de l'arrière, avare qui n'aurait pas été reconnue dès le début de la plongée.

Jusqu'au dernier moment, nous écrit-il, le patron et le second maître mécanicien ont noté toutes les manœuvres, le patron, en particulier, avec une clarté et une lisibilité remarquables.

A la fin du journal du patron, on sent arriver la catastrophe : "Chassez 100, 200, 500"; telles sont les dernières notes qu'il a inscrites.

Il s'agit évidemment des caisses centrales; le commandant, sentant son bâtiment alourdi et ne pouvant plus remonter au moyen des barres de plongée, a fait chasser l'eau des caisses centrales; la voie d'eau s'était déclarée et l'eau avait dû se répandre sous le pont du sous-marin sans bruit et sans que personne s'en aperçût.

### Monseigneur Mathieu.

Une information, venue de Rome, fait prévoir l'élection de Monseigneur Mathieu, recteur de l'Université Laval, de Québec, au cardinalat.

### Pour vos décorations

Durant les temps des fêtes, il vous faudra des fleurs? Donnez vos commandes à

**EDMONTON FLORAL HOUSE**

qui a ouvert une boutique dans les stalles du nouveau théâtre, rue Jasper. . . . .

### PIANOS!

Les pianos "Girhard Heintzman" sont considérés les meilleurs qui soient manufacturés au Canada.

Seuls agents pour la ville et le district :



**Edmonton Music Co.**

L. G. PICARD, Prop.

Avenue Jasper Edmonton

## The DOMINION BANK

E. B. OSLER, M. P., Président.

C. A. BOBERT, Gérant-Général.

Total déposé \$32,307,163.06

N'importe qui, n'importe où, peut ouvrir un compte chez nous avec UNE PIASTRE (\$1)

Cette banque paye 3 p.c.

Vous pouvez toujours retirer tout ou une partie de votre dépôt.

La Banque est ouverte le samedi soir de 7 à 9 hrs

Succursale d'Edmonton :

Avenue Jasper (entre la 1ère et la 2ème rue)

**E. C. Bowker, Gérant.**

**Hallier & Aldridge**

Fruitiers.

Boulangers.

Confiseurs.

Sacs de farine vides, 24 pour \$1.00

Nous payons argent  
comptant pour les  
œufs.

**W. H. CLARK & Co.**

Manufacturiers de

CHASSIS, PORTES, MOU

LURES, Etc.

Marchands de

BOIS de CONSTRUCTION,  
LATTES, BARDEAUX,  
CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau :

9me. Rue Ouest, Edmonton

## La guerre, la guerre, la guerre.

Oui, la guerre! non pas que l'on se batte comme en Russie, mais la grande Guerre que se fait dans le commerce de fourrures au magasin Gariépy & Lessard. . . . .

Eh avez-vous eu connaissance? Eh bien! dépêchez-vous d'aller faire un tour au magasin et voyez les beaux capots de fourrure qui se lussent vendre à un prix ridicule. Trous de cou, casques, manchons, etc. Toutes ces belles marchandises, on ne veut pas les endurer dans le magasin et c'est pourquoi on fait une guerre terrible; profitez-en. . . . .

**Pommes, pommes, pommes.**

Nous avons reçu trois charis de pommes de première qualité que nous vous offrons à bonnes conditions. Mangeons des pommes, c'est le temps. . . . .

Toujours au grand magasin

**Gariépy & Lessard**

Téléphone 96

Edmonton, Alta.

Boite B. P. 744

Tel. 526

**EDMONTON FRUIT & PRODUCE Co.**

Marchands de Gros et Agents à commission de

Fruits de toutes espèces, importés et domestiques, Beurre, Œufs, Fromages, etc.

Représentants de la maison ARMOUR & Co. de Chicago, Ill.

Jambon, Bacon, Saïndoux, Viandes salées et séchées, etc.

**EDMONTON, ALTA.**



## Charcuterie d'Edmonton

### RUE JASPER

PATRONS  
STANDARD  
15 cts

J. H. MORRIS & Co.  
Magasin à rayons

PATRONS  
STANDARD  
15 cts

Manteaux pour Dames  
Nous avons cette année un meilleur et plus grand assortiment de Manteaux, Jaquettes, etc. que jamais.  
Manteaux deux pièces, \$8 à \$18.  
Manteaux d'Étude, bleus et noirs, \$8 à \$13.50.  
Manteaux en "Beaver cloth" \$12 à \$20.  
Manteaux en "Cover cloth" \$12 à \$20.  
Manteaux doubles de fourrure, bon collets, de \$25 à \$75.

Manteaux pour demoiselles de \$3.00 à \$15.  
Vêtements pour hommes  
Complet en "Beaver cloth" ajustement, gilet, doublure de première qualité, \$8.  
Complet en "Beaver cloth" \$5 à \$13.  
Un grand assortiment de vêtements pour garçons, Tontons, grandpères et différents prix.  
En bon lot de paletots et jaquettes, doubles et non doubles.

Ne pas oublier notre département des EPICERIES, où vous trouverez toujours des marchandises de qualité supérieure.

## IL EST ENCORE TEMPS

de faire poser cette photographie  
que vous avez promis d'envoyer  
AUX VIEUX PARENTS  
pour le jour de Noël venez me voir

**Ernest Brown**

PHOTOGRAPHE

'Studio Mathers'

BOITE 276

EDMONTON, Alta.

TEL. 252

Tous ceux qui viennent à

## VEGREVILLE

ne manquent pas de faire une visite au magasin absolument moderne de **M. E. L. Poulin** où tous sont assurés d'être bien servis. Essayez-en vous-même

**E. L. POULIN**

Marchand Général

Epicerie, Marchandises Sèches, Provisions  
**VEGREVILLE**

**EDMONTON HIDE and FUR Co.**

M. Philipson, Gérant.

Peaux brutes, fourrures, laine, etc. Nous achetons toutes espèces de fourrures et payons comptant.

BUREAUX : rue McDougall, vis-à-vis le magasin Gariépy & Lessard.

**J. E. CLARKE**

SELLIER.

—Grand assortiment de—

Harnais, Selles, Malles, Valises, etc.

PRIX RÉDUITS

Magasin vis-à-vis Révillon.

## PROGRAMME Des Cinq Unifiés

Le comité d'organisation dit, *East End Ticket*, dans une réunion tenue à l'hôtel International, avenue Kinistino, jeudi dernier, a adopté un programme, s'est assuré une salle de réunion et a fait des arrangements pour tenir plusieurs assemblées pendant la campagne, ses quartiers généraux seront au nouveau magasin d'Agar, avenue Namayo. La première assemblée publique de la campagne aura lieu ce soir, 29, les candidats à la mairie M.M. Dawson, Bellamy et Griesbach seront invités à prendre la parole.

Le programme adopté est le suivant :

Et d'abord nous désirons faire connaître que nous n'accusons aucun homme de l'ancienne législature de malhonnêteté, c'est notre intention d'entrer en campagne, sans passions et sans préjugés.

Nous croyons que certains abus sont entrés dans l'administration des affaires, civiques et nous nous proposons, si nous sommes élus, d'y remédier.

Nous croyons que la racine de tout le mal est à l'hôtel de Ville, et vient d'une mauvaise interprétation des principes sur lesquels est fondé le système des commissaires.

Dans l'état de développement où est venue la ville, nous croyons que les fonctions de secrétaire trésorier et de commissaire ne peuvent plus être cumulées.

Au sujet de la compétence du secrétaire trésorier actuel, nous ne croyons pas être appelés à donner une opinion maintenant.

Nous croyons que les entreprises ne sont pas bien dirigées.

Comme remède nous proposons que deux commissaires, entièrement étrangers à la bureaucratie municipale, soient employés.

Nous proposons de donner à l'un, toutes les entreprises municipales, afin qu'il agisse comme contrôleur de ces entreprises, les surveille, tout comme s'il était employé par une compagnie privée. Il devra établir un rapport mensuel mentionnant les recettes, dépenses, extension et demande d'extension des travaux et les diverses raisons qui nécessiteraient un nouveau versement de capital, afin que le Conseil et le public, puissent connaître l'état exact des entreprises publiques en tout temps.

Nous croyons que le système qui consiste à donner avec trop de parcimonie, les fonds nécessaires pour l'exécution des travaux, est fondé sur de mauvais principes.

Nous considérons que pour les tramways—qui est la plus grande entreprise municipale—de bons principes d'affaires

demandaient qu'un capital suffisant soit fourni dès le commencement. Nous considérons qu'un projet de loi, pourvoyant à la formation du capital nécessaire à toute l'entreprise devrait être soumis aux citoyens immédiatement, au lieu de suivre la méthode anti-commerciale actuelle qui est de soumettre une série de projets de loi sur le même sujet, car si un seul des projets est rejeté, l'entreprise sombre.

Le second commissaire d'après nous devrait être chargé de l'administration de tous les autres travaux publics, tels que l'entretien des rues, trottoirs, pavage, édifices publics, etc., etc., il devrait, lui aussi, soumettre un rapport mensuel au conseil, montrant le travail fait afin que le conseil et par conséquent, le public, sachent l'étendue des travaux en exécution, le prix et l'importance des demandes faites pour les améliorations locales et travaux publics de toute sorte.

Nous attirons l'attention sur le fait que la charte contient des prévisions au sujet des améliorations locales. Nous voudrions que ces améliorations soient traitées comme les opérations de détail, en même temps que les demandes sont reçues, au lieu d'être soumises séparément au conseil et d'occuper le temps des échevins au détriment des questions plus importantes.

Le troisième commissaire qui est le Maire devrait, d'après nous, être le trait d'union entre le Conseil qui est élu et la commission qui est nommée par ce dernier.

Nous considérons que le Maire, comme Président de la Commission devrait soumettre lui-même au conseil, les rapports de la commission et qu'il ne doit pas être permis aux autres commissaires d'émettre des opinions personnelles au cours des débats du Conseil.

Nous considérons que la question ouvrière sera une des plus importantes auxquelles la ville aura à faire face durant 1907, et comme solution, nous garantissons si nous sommes élus, que nous accepterons les heures et salaires proposés par l'union, pour les employés de la ville.

Ceci s'appliquera à tous les travaux publics qu'ils soient sous contrats ou non.

Nous croyons qu'il est temps qu'un comité industriel soit nommé, composé de membres du conseil pour s'occuper des différentes questions laissées jusqu'à présent à la chambre de commerce.

Nous croyons que toute question d'importance civique, traitée par la chambre de commerce le serait plus avantageusement par ce comité.

Nous croyons qu'on devrait faire

tous les efforts possibles pour encourager l'établissement d'entreprises industrielles dans la ville.

Nous croyons que le règlement sur les incendies devrait être suivi à la lettre, et le secteur de protection agrandi immédiatement.

Nous sommes en faveur de l'adoption des mesures d'hygiène et sanitaires et de la mise en vigueur des règlements existants.

Nous sommes étroitement liés aux principes de municipalisation et nous croyons que la ville ne devrait se départir d'aucune franchise.

T. Daly,  
W. R. West,  
M. W. McCauley,  
C. Anderson,  
Gustavo Koerman.

Jour de l'élection 10 décembre.

Votez pour la liste des unifiés.

### La défense du Canada.

Ottawa.—A un discours prononcé, à la distribution des prix aux vainqueurs du concours de tir des écoliers, Sir Frederick Borden a insisté sur l'importance de la culture physique.

Il a dit qu'il espérait obtenir la collaboration de toutes les provinces avec le gouvernement fédéral pour l'établissement d'un système uniforme d'entraînement physique dans tout le Canada.

"Je voudrais, a-t-il dit, que tout enfant de 13 ans et au-dessus, apprenne le noble et viril art du tir. De la sorte, nous nous trouverions prêts un jour à défendre le sol du pays s'il était attaqué. Certains alarmistes ont parlé de militarisme. D'autres semblent croire qu'on ne devrait rien dépenser pour la défense militaire du pays. Si ces gens s'arrêtaient à réfléchir quelque peu, ils ne pourraient trouver aucun sujet d'alarme dans l'organisation militaire actuelle du pays. Mais il ne faut pas oublier qu'aux termes de la loi canadienne, tout homme valide, peut, le cas échéant, être appelé à défendre le pays contre l'invasion. Et puis, il ne faut pas perdre de vue que pour faire respecter la loi, il est parfois nécessaire d'avoir recours à la force armée. Il faut donc que le gouvernement ait, à sa disposition, un pouvoir suffisant pour garantir à quiconque vit sous la protection du drapeau Canadien la jouissance pleine et entière des droits et libertés du citoyen."

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital payé - - \$4,490,000  
Ressources, - - 4,490,000

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont.

D. R. WILKIE,

R. JAFFRAY,

Président ; Vice-Président.

Agence d'Angleterre : Lloyds Bank, Bureau, rue Lombard, Londres. Agence de New-York : Bank of Montreal, Bank of the Manhattan Co. Agence de Minneapolis : First National Bank. Agence de St. Paul : Second National Bank. Agence de Chicago : First National Bank. Succursales à Manitoba, Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Crédits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants :

\$5.00 et moins, ..... 3 cts.  
Andessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10. .... 6 cts.  
" " 10.00 " " 30. .... 10 cts.  
" " 30.00 " " 50. .... 15 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée au Canada.

### Départements d'Épargne.

Dépôts régués et intérêt, payé aux plus hauts taux courants et crédité deux fois par an.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant

Succursale d'Edmonton.

## Merchants Bank of Canada

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL

Capital Payé \$6,000,000 Fond de Réserve \$3,400,000

H. MONTAGUE ALLEN, Président JONATHAN HODGSON, Vice-Président  
E. F. HEDDEN, Gérant Général

CORRESPONDANTS :

Londres, Ang. : The Royal Bank of Scotland.  
New York, U. S. : The American Exchange National Bank  
Chicago : The Northern Trusts Company  
St. Paul : First National Bank

### SUCCURSALE D'EDMONTON

Intérêt de 3 p. c. alloué sur les dépôts, crédité 2 fois par an.  
Achat et vente de Traités. Emission de Bons de Banques "Bank M. O."  
Prompts Collections. Transactions d'affaires de Banque.

100 Succursales au Canada

A. C. FRASER, Gérant.

### LA POPULARITE DE LA

**BIERE OCHSNER**

(BRASSERIE DE STRATHCONA)

Augmente d'une façon extraordinaire.

**Demandez-la.**

R. OCHSNER, Propriétaire.

BRASSERIE DE STRATHCONA.

Faites abonner vos amis au COURRIER

## Ecurie de Remise

# RICHELIEU STABLES CO'Y

## Ecurie de Louage

## Troisième Rue

## Près de l'Hotel Richelieu

### Le Roman D'une Croyante

Par Jean de la Brète

No. 8

—Je n'en sais rien dis-je en me levant, laissez-moi, je ne puis vous répondre maintenant.

Cependant, au milieu de mon trouble inexplicable, il est bien certain que je me rattachais déjà avec ardeur à l'espoir de conserver l'amour.

Lorsqu'il m'eut quittée et que, tout étourdi par l'émotion, je regardai de nouveau inconsciemment cette petite branche d'aspect misérable, je m'aperçus qu'elle n'était pas entièrement nue comme je l'avais cru : à son extrémité effilée, il y avait encore une feuille jaunée, presque morte, qui n'attendait qu'un souffle pour se détacher du rameau.

VIII

Le lendemain matin, après une nuit pleine d'anxiété, mon parti fut absolument pris. Je décidai de pardonner à Marien, de me fier à sa parole et de conserver l'amour qui, depuis si longtemps déjà, me tendait la main dans chaque épreuve traversée.

Ce pardon était à mes yeux un acte reconnaissant pour la bonté dévouée dont il avait entouré ma détresse. J'oubliai un instant d'erreur, et, après le premier embarras passé, bientôt nos relations redevenaient cordiales comme autrefois. Il me paraissait raisonnable d'agir simplement en cette circonstance difficile et de ne pas compliquer ma vie morale en y introduisant de nouveaux éléments douloureux.

Ma décision était arrêtée, quand la Phine entra chez moi.

Je m'étais installée à travailler avec

un grand calme apparent, mais ma figure était expressive, car elle me dit immédiatement :

—Qu'est qu'y a encore, ma chère dame ?

—Mais rien d'extraordinaire, répondis-je, ne voulant pas lui apprendre la déclaration de Marien.

J'avais compté sans son bon sens et son affection perspicace qui entendait me suivre dans cette phase avec une vigilance infatigable.

—C'est pas à moi qu'il faut raconter de pareilles sornettes. C'était-y ordinaire que vous ayez refusé de me voir hier après le départ de M. Marien ? Je devine, allez !

—Eh bien, dis-je en baissant mon visage rougissant sur mon ouvrage, tu avais raison, il m'aime ; mais il m'a promis de ne plus jamais m'en parler, et je suis bien heureuse de ne pas le perdre comme aui.

La Phine, debout devant moi, leva les bras et les laissa retomber sur son tablier dans un geste éloquent.

—Faut-y, ma chère dame, que vous ayez une pareille idée. Est-ce possible, je vous le demande, qu'il reste votre ami après avoir commencé ses confessions ?

—Je te répète qu'il m'a donné sa parole, dis-je en affectant de tirer mon aiguille avec une grande tranquillité. Pourquoi veux-tu que je ne le crois pas ? Pourquoi veux-tu que j'éloigne de moi un des rares êtres qui m'aiment ? ajoutai-je d'une voix tremblante.

—Pourquoi ?... Pourquoi je le veux ? C'est pour ça s'écria-t-elle.

Elle me regardait avec inquiétude. —Ma petite reine, me dit-elle avec énergie, il faut vous en aller. Je vas partir avec vous si vous voulez, mais ne restez pas près du danger.

—Le danger !... me crois-tu donc capable de vouloir faire le mal ?

—Non, ben sûr, vous ne le voulez

point, mais ça peut ben arriver tout de même.

—C'est trop fort, dis-je exaspérée en jetant devant moi mon ouvrage, que tu vienne me dire à moi, à moi que tu connais si bien ! qu'il pourrait m'arriver de sacrifier ma dignité personnelle et, pour parler net, de prendre un amant parce que je ne veux pas perdre une amitié !

Quel mal vois-tu dans cette idée si naturelle ? Ce serait ridicule de montrer de la rigidité devant une erreur qu'il regrette déjà amèrement.

La Phine laisse passer la bourrasque sans mot dire ; mais sa vieille figure sérieuse avait une expression qui indiquait la résolution bien arrêtée de ne pas céder.

—Ma chère dame, je n'ai pas soixante-sept ans pour rin, et plus vous vous débâtez, plus je vois ben que j'ai raison. Vous n'avez que de bonnes idées, je ne dis pas non ; mais faut toujours se dédier de son cœur, et encore plus des lapins qui viennent vous parler d'amitié après avoir braillé l'amour.

—Je le crois très sincère, la Phine, dis-je avec chagrin.

—C'est ben possible... et c'est une raison de plus pour vous délier, parce que s'il vous aime sérieusement, il recommencera à vous dire des choses que vous ne devez pas écouter.

—Crois-tu que je ne le sache pas ? Ne suis-je pas une honnête femme ? dis-je avec émotion.

—Si, mon trésor, je vous connais ben, allez ! repartit la Phine d'une voix attendrie. Mais j'ai toujours entendu dire qu'il ne fallait pas tenter le ciel.

—Ne pas le voir même comme ami ! murmura-t-elle.

—Ah ! ma chère mignonne, réfléchissez donc bien, et vous verrez que ce n'est plus comme aui que vous avez tant de plaisir à le voir.

Le mot me frappait en plein cœur et je pleins conscience.

—Que je suis donc malheureuse ! m'écriai-je en sanglotant et laissant tomber ma tête sur mes bras dans un élan de désespoir.

La pauvre Phine, tremblante devant ma douleur, s'efforçait de me calmer par les expressions de tendresse qu'elle employait jadis dans le vieux jaset pour apaiser mes chagrins d'enfant.

—Je l'assure que ce n'est pas de ma faute, dis-je en relevant mon visage brûlant. Il a été si bon pour moi.

—Ma chère mignonne, mon pauvre petit trésor ! non, ce n'est pas de votre faute. Ça devait arriver ! il y a longtemps que je le vois et que j'ai la tête cabossée en y pensant. Mais, pour finir, vous ne devez plus le recevoir.

—Mais tu sais bien que je ne lui dirai jamais rien, c'est impossible.

—Impossible, ma reine !... moi, je vous promets que c'est une chose que vous lui direz, sans vous en douter.

—Pour qui me prends-tu, la Phine ?

—Pardi, pour une femme !

### Ivrognerie guérie

Samaria enlève l'envie de boire. La "Samaria Tasteless Prescription," donnée hors la connaissance du patient, dans le thé, le café ou les aliments, chasse l'envie de boire et reconstruit tout le système nerveux, affaibli par les liqueurs fortes. Témoignages les plus convainquants d'épouses et de filles qui ont guéri des maris, des pères, des frères et des amis, secrètement et radicalement. Pas de publicité, tout est confidentiel.

Paquet gratis, et brochure contenant tous les détails, témoignages et prix, envoyés dans une enveloppe ordinaire cachetée. Correspondance confidentielle. Adressez : THE SAMARIA REMEDY CO., 12 Jordan Chambers, rue Jordan, Toronto, Canada.

Je me sentais si désolée que je n'avais plus le courage d'articuler un mot.

—Voulez-vous que nous partions ? me dit la Phine, qui aurait voulu que je prisse une décision bien nette. Ça vous ferait grand bien de changer d'endroit et de vous distraire.

—Nous verrons... je réfléchirai, répondis-je tristement.

La journée et la nuit suivante se passèrent à réfléchir aux paroles de la Phine et à l'aveu qui m'avait échappé. Ma raison était convaincue, mon cœur lutait contre elle, mais le trouble de ma conscience m'affermissait dans la seule voie à suivre.

Le lendemain, en m'approchant de la fenêtre, je vis que l'hiver avait décidément remplacé l'automne.

Il avait négligé légèrement, la campagne poudrée était charmante ; mais, la température s'étant radoucie, je sortis seul après le déjeuner, afin de méditer plus librement.

"Celui qui aime le péril périra."

Ces mots, que j'avais lus le matin même, hantaient mon esprit, alors sous l'influence bienfaisante des pensées fortes que je soutenais depuis quelques mois.

Cette petite vieille avait cent fois raison ; je n'étais qu'une femme, et si faible, si humaine, que tout son être vibrât au son même éloigné d'un mot troublant. Il fallait donc agir comme un caractère droit et courageux qui sent bien qu'un premier pas est déjà fait dans le mal s'il accepte un lâche compromis et s'il a eu lui-même une confiance orgueilleuse.

Une course rapide me fit du bien. L'agitation physique répondait à je ne sais quelle bonne excitation intérieure. Mes énergies en mouvement chassaient les sophismes, et toutes les fibres de ma nature se réveillaient.

Autour de moi, la campagne était

triste, mais si paisible que la fumée bleue des cheminées d'un village voisin s'élevait toute droite sans qu'un souffle d'air vint la troubler dans son ascension.

—Il n'en est pas ainsi pour moi, me dis-je avec un éclair de gaieté, en reprenant le chemin du château. Mes résolutions et mes pensées vacillent sans que les brises s'en mêlent. Mais j'enfonce chez moi et me souviens, malgré elles, mes résolutions. Il ne s'agit pas de périr !

Lorsque j'entrai dans le vestibule, un domestique me dit que M. Marien m'attendait.

Je montai dans ma chambre ; j'enlevai lentement mon manteau et mon chapeau, et restai quelques minutes avec ma fille, espérant que le trouble qui m'avait saisie s'apaiserait.

Ma résolution d'agir était bien arrêtée, mais l'attitude de M. Marien me déroula.

Il me salua comme si nullo événement n'avait altéré la cordialité de nos relations ; son aisance était parfaitement naturelle, et tout à coup je fus ravie en songeant qu'il pourrait se faire encore que rien ne fût changé entre nous. Avec l'allégresse d'un condamné qui voit réculer l'exécution de sa peine, je m'abandonnai au charme de sa conversation amicale. Pendant que nous causions, on vint lui dire qu'une femme, dont l'enfant était malade, demandait à lui parler.

Durant son absence, qui se prolongea assez longtemps, je pus me livrer à des fluctuations diverses.

La joie de le revoir, de le retrouver comme je l'avais toujours connu, avait amoéli mon misérable courage. Et cependant, je sentais qu'il était d'autant plus urgent de rompre définitivement les sophismes, et toutes les fibres de ma nature se réveillaient.

Autour de moi, la campagne était

ma vie.

—Ma jeunesse... ô ma belle jeunesse ! me disais-je avec un regret poignant en regardant la campagne triste que moi-même.

J'avais prononcé ces mots à voix basse, et, complètement absorbée, je ne m'étais pas aperçue que M. Marien, depuis un instant, était auprès de moi.

—Que contez-vous à votre jeunesse ? me dit-il.

Je me retournai brusquement et, aussitôt, dans son expression, je lus qu'il en serait de ses promesses comme de la fumée qui se perd dans l'espace.

—Ah ! me dit-il d'un ton bas et chaste, je donnerais ma vie pour avoir le droit de consoler comme je l'entends ce pauvre cœur qui a tant souffert !

En face du danger, je recouvrai tout à coup un calme surprenant.

—Il se consolera avec le temps et l'aide de Dieu, dis-je posément ; mais vous ne devez...

—Votre belle jeunesse ! reprit-il sans m'écouter. Pourquoi, pourquoi serait-elle perdue ?

—Un mot surpris dans un moment de découragement ne signifie rien, répondis-je troublée.

—Et moi, je sais bien qu'il résume votre douleur... J'étais venu avec l'intention de vous prouver la sincérité de ma promesse, mais, oh vous voyant, puis-je ne pas vous dire...

—Ce que vous ne devez plus jamais répéter, interrompis-je avec fermeté. C'était une folie de revenir ici ; partez maintenant, je l'exige absolument.

—Laissez-moi parler, me dit-il de cette voix sympathique, affectueuse, qui, jadis, me touchait toujours. Pourquoi vous frapper vous-même ? Votre jeunesse ! mais elle peut vivre, elle peut connaître les joies qui lui ont échappé. La pensée m'est venue pur-

(Suite à la 7ième page.)



## COIN FEMININ

### LE SECRET DU CHALET CLOS.

Nouvelle Canadienne

C'était à Banff, en septembre 1905. Selon l'habitude que nous avions contractée, entre hommes, nous venions, le dîner achevé, de passer au fumoir et groupés en demi-cercle devant la large baie ouverte, nous causions.

La nuit était exquise, nuit lumineuse et tiède d'été finissant, saturée de l'air senteur des sapins dont l'immortelle verdure plaquait, tout là-bas, de taches sombres les versants estompés dans une buée bleuâtre.

— Vous savez, dit tout à coup quel qu'un rompant un léger silence, l'on organise une excursion pour demain soir. On va au "Mont Emeraude" assister au lever de la lune. Il paraît que c'est un spectacle merveilleux; j'espère que vous n'allez pas le manquer ?

— Un léger malaise qu'un peu d'air pur va dissiper; voulez-vous venir avec moi sur la terrasse ?

Sans répondre, je me levai et lui offrant mon bras nous sortîmes du fumoir.

Je pressentais vaguement qu'Autrane avait quelque chose à me dire qu'il ne voulait qu'aucun autre n'entendit, mais je n'osais l'interroger.

Nous nous promenâmes quelques minutes dans l'ombre des arcades, puis je demandai pour troubler le silence qui m'était une gêne :

— Vous sentez-vous mieux, Autrane ?

— Bien mieux, merci.

Avec un visible effort, mon compagnon reprit :

— Alors vous irez au Mont Emeraude ?

Je répondis évasivement.

— Je ne sais; si vous ne venez pas, je resterai, nous saurons...

— Non, non, allez-y... plus bas, si bas que je ne l'entendis qu'à peine, Autrane ajouta, je voudrais vous charger d'une mission !...

adossé à un rideau de sapins qui l'isolait du lieu où vont à l'ordinaire les touristes pour admirer le classique lever de lune... C'est là que je vous prie d'aller.

— Là !...

Prévoyant l'objection, mon compagnon dit vivement :

— Le chalet m'appartient ! C'est une fantaisie que j'eus autrefois... un caprice que m'inspira la beauté du site. Je le fis construire pour y séjourner durant la saison estivale... Voici la clef !...

Il me tendait une mince clé d'acier ciselé.

Je ne sais si j'hésitai à la prendre ou si mon visage trahit quelque surprise.

Autrane répéta avec une douceur très triste.

— Je vous ai demandé de ne point vous étonner de l'étrangeté de ma requête... vous saurez...

Je pris la clé.

— Le chalet ne forme qu'une pièce, à droite, près de la fenêtre. au pied d'un chevalot, il y a quelques fleurs... ce sont ces fleurs que je voudrais !...

Il y eut à ce moment un bruit de pas sur le parquet de la galerie, quel qu'un s'approchait; Autrane quitta son ton bas et pressant.

Vous irez n'est-ce pas ?

Je promis.

JEAN DE NOHON.

(A suivre.)

### Le féminisme chrétien

Le "féminisme" est un mot moderne créé pour exprimer un mouvement susceptible d'interprétations diverses. Il y a un féminisme douteux, un féminisme maçonnique et anticlérical et un féminisme chrétien. Ce dernier mouvement est le bon. Il a pour but de stimuler le rôle légitime et même nécessaire que la femme chrétienne doit remplir de nos jours dans la sphère naturelle, celle de la famille, celles des bonnes œuvres, celle des œuvres de religion, de charité et de bienfaisance sociale.

Sous un nom moderne, le féminisme chrétien tend à remettre en honneur une influence aussi ancienne que l'Eglise, qui a relevé la femme avilie par le paganisme et que le modernisme anticlérical veut avilir de nouveau. Autant il faut combattre le féminisme anticlérical et le féminisme douteux qui est le plus souvent le mauvais féminisme, masqué de neutralité, autant il faut encourager le féminisme chrétien qui compte tant d'héroïnes dans l'histoire. Jeanne d'Arc par exemple.

Après Dieu, après Jésus-Christ, à qui l'Eglise catholique rend-elle un culte plus éclatant et plus séculaire qu'à la Vierge Marie, mère de Jésus-Christ, mère de Dieu incarné et crucifié pour le salut des hommes ?

On pourrait dire que sans le culte de la sainte Vierge, l'Eglise catholique ne serait pas ce qu'elle est. En lui vouant ce culte annuel auquel le protestantisme a renoncé, l'Eglise catholique a donné au féminisme chrétien une consécration sublime dont les Litanies et le Rosaire sont l'admirable expression.

Le moyen-âge tout entier atteste le féminisme chrétien, alors dans sa splendeur. Le respect et l'exaltation de la Vierge Marie, réajalissant sur la femme, la fille, l'épouse ou la fiancée, caractérisa la civilisation de cette époque. Le féminisme chrétien à des racines profondes dans le catholicisme.

Son origine se trouve dans la salutation de l'archange Gabriel à l'humble Vierge de Nazareth : " Ave Maria

gratia plena ! Dominus tecum ! Benedicta in mulieribus... "

Aussi ne faut-il pas s'étonner de voir au dernier congrès des catholiques allemands, tenu à Essen, en août dernier, le féminisme chrétien s'affirmer d'une façon particulière qui a produit sensation.

Mlle Barbara Gracht, secrétaire du bureau central du Volksverein de Gladbach, a pris le 24 août, en assemblée plénière du congrès, la parole pour développer une motion présentée par elle avec plusieurs membres du Reichstag, tendant à inviter le congrès à organiser des syndicats chrétiens d'ouvrières industrielles.

On lit à ce sujet dans la correspondance adressée à l'Essen au *Courrier de Bruxelles* :

" Mlle Gracht est elle-même une ancienne ouvrière qui, par ses propres efforts, est parvenue à devenir écrivain et orateur d'un réel talent. A la suite de la publication de brochures qu'elle avait consacrées à la question de l'organisation des ouvrières de fabrique, et qui furent fort remarquées, elle fut appelée au bureau central de Gladbach pour s'y occuper, à titre de secrétaire, des questions ayant trait à la situation des femmes occupées dans les fabriques et dans les ateliers de confection.

" Son apparition à la tribune a été saluée par des manifestations unanimes de sympathies qui ont fait dire au président du congrès que des manifestations de ce genre ne se produisent plus que dans les congrès des catholiques allemands.

Cette déclaration très remarquable du Président du Congrès d'Essen marque une date dans l'histoire du féminisme chrétien.

D'autre part, au dernier congrès international eucharistique de Tournai,

qui a eu dans le monde entier un si légitime retentissement, le féminisme chrétien a reçu une adhésion plus caractéristique encore.

Une section de dames catholiques présidée par un religieux, a tenu une séance sous la présidence de Mgr Helyen, évêque de Namur, président du comité central du Congrès.

Le président de la section, le R. P. Féron, a indiqué l'importance de la section des dames dans ce XVII<sup>e</sup> congrès eucharistique.

Plusieurs dames ont ensuite pris la parole sur l'œuvre des retraites ouvrières, dont la croissance a été si rapide en Belgique et qui a produit de si beaux résultats. Parmi les orateurs, citons Son Altesse la princesse de Croy qui a parlé avec une rare éloquence de l'esprit d'apostolat de la femme chrétienne, esprit qui puise toute sa force dans le culte du Sacré-Cœur de Jésus.

Pendant la séance, Son Eminence le cardinal Vanutelli, légat de S. S. Pie X, auprès du congrès, a fait son entrée dans la salle avec S. G. Mgr Wabrevens, évêque de Tournai, au milieu de vives acclamations.

Le R. P. Féron s'est fait éloquent l'interprète du contentement général causé par cette présence inattendue. Son Eminence le cardinal Légat répondit : " Ce congrès m'a montré une fois de plus combien l'esprit chrétien se conserve vif et vigoureux dans votre cher pays. " Son Eminence encourage au nom du St-Père le " féminisme chrétien compris sagement, dans le sens que les femmes doivent aller voir les pauvres et les ouvriers pour les ramener à Dieu. "

La séance est levée aux cris répétés de *Vive Pie X !*

Cette définition du féminisme chrétien par le légat de Pie X est un véritable

programme d'action sociale qui répond au besoin de la société moderne.

La femme moderne a un rôle très utile et très pratique à remplir dans cet apostolat, où tant d'ordre religieux se sont déjà distingués. La femme du monde laïque et celle du monde religieux doivent se donner la main pour s'aider dans cette noble entreprise de ramener les âmes à Dieu et de répandre dans la classe ouvrière les bienfaits de la charité utile à la foi.

En parlant comme il l'a fait au congrès de Tournai, Son Eminence le cardinal Vanutelli a donné au féminisme chrétien, compris sagement, une approbation qui lui assigne désormais une place légitime dans l'action sociale chrétienne au XX<sup>e</sup> siècle.

Puisse les femmes catholiques entendre partout cet appel du représentant de Pie X !

### Hygiène et propreté

Monsieur le directeur,

Tous les hygiénistes s'efforcent de démontrer que la propreté dans la famille est le premier de tous les biens; nous consacrons donc cet article à :

#### " LA PROPRETÉ DANS LA FAMILLE "

Beaucoup de personnes ont l'instinct de la propreté et la pratiquent comme une vertu. D'autres, malheureusement, négligent cette grande qualité. Leur manque de dangers dérivant de leurs habitudes malsaines est la première et la plus importante prescription de l'hygiène et c'est le médecin qui est surtout chargé de cette besogne. Il faut que par lui on apprenne que les conséquences pathologiques de la malpropreté sont nombreuses et graves; que dans une famille nombreuse dont les membres sont mal tenus, à la viciation de l'air qui est conséquence de toute agglomération d'êtres vivants, s'ajoutent des odeurs nauséabondes et des miasmes nuisibles, que la suppression des fonctions de la peau par un climat sébacé quasi imperméable et une bien mauvaise condition pour le maintien de la santé générale; que sur le cuir chevelu la saleté, d'habitude, facilite le développement de parasites et de teignes qui ne pourraient trouver un meilleur champ de culture que ces agglomérations de poussières et de matières grasses que la brosse et le peigne viennent trop rarement troubler.

Pour prévenir des parties à découvert, figure, oreilles, mains, cou, n'est pas la seule qui faille soigner, et ne peut suffire aux exigences de l'hygiène. Il faut recourir aux bains ou, à leur défaut, aux ablutions générales fréquentes. On ne doit pas laisser s'écouler plus d'une semaine sans prendre un bain de propreté ou une ablution générale. On baignera les enfants plus souvent et, une fois par semaine, on leur donnera un lavage général tiède, au savon.

Il faut que les cheveux soient tenus ras; il faut que chaque jour la tête soit brossée avec soin et, chaque semaine, lavée, savonnée et bien asséchée.

Il faut que les mains soient tenues dans un état de grande propreté, les ongles courts et bien curés.

Il faut enfin que, si pauvres qu'ils soient, les vêtements soient secoués, brossés et de temps en temps lavés.

La misère ne peut être acceptée comme une excuse qui affranchisse de ces soins indispensables. La propreté est un luxe qui est à la portée de tous, et le seul que les gens les plus pauvres puissent se procurer. — Dr P.

The Manchester House

Le Magasin du Bon Marché

## Quelques valeurs exceptionnelles dans les Marchandises d'hiver

Maintenant que la froide saison est arrivée, vous serez probablement intéressés à savoir ce que nous avons en magasin en fait de marchandises d'hiver, surtout si le prix compte pour quelque chose chez vous.

### Pardessus et Caoutchoucs

Vous aurez certainement besoin d'une paire de pardessus ou de bons caoutchoucs maintenant que l'hiver approche. Nous avons tout ce qu'il faut pour vous satisfaire. Nos caoutchoucs sont de qualité supérieure, de la célèbre marque "Canadian," fabriqués à Montréal.

### Chaussures en Feutre

Bonnes chaussures de feutre, avec hauts de cuir. Un bon stock de \$2.25 à \$5.00 la paire.

### Chaussures de feutre pour Dames.

Toutes grandeurs de 3 à 7 : en feutre "Canada" et "Dolgo," de \$1.75 à \$3.50 la paire.

### Chaussures de feutre pour enfants

Un assortiment complet, tous les prix.

### Sous-vêtements de Dames

Nous avons un assortiment spécial de ces marchandises de 60c à \$3.00, les deux morceaux.

### Sous-vêtements "Stanfield"

de toutes les grandeurs, pour les hommes qui savent apprécier une bonne marchandise, de \$3.00 à \$4.00, les deux morceaux.



### Guêtres pour enfants

En corderoy rouge ou drabe très chics et très confortables.

### Manteaux d'étoffes pour Dames et enfants

Nous avons un très complet assortiment de manteaux d'étoffes, provenant des fabriques domestiques et étrangères, de \$3.00 à \$18.00.

### Manteaux de fourrures

Seulement des marchandises de première qualité. Nous avons une valeur spéciale dans les manteaux en astrakhan à \$35.00 et \$45.00.

### Collets en fourrure

Nous avons une grande variété à des prix différents, de \$2.75 à \$25.

### Sous-vêtements d'hommes

Sous-vêtements de laine de la fameuse marque "Tanner" à \$1.00 et \$1.50 les deux morceaux.

W. JOHNSTONE WALKER & Co.

The Manchester House

Le Magasin du Bon Marché

Nous vendons pour du comptant et nous vendons bon marché.

F. PERKINS & Co.

" Merveilleux et Bon Marché "

Edifice McLeod

Avenue Jasper

Nouveautés et Chapeaux. Bonnes Marchandises à bon marché.



# Le Courrier de l'Ouest

Publié par "La Compagnie de publication du Courrier de l'Ouest."

CONDITIONS D'ABONNEMENT: 1 an, \$1.00, Six mois, 50 cts.

PAYABLE INVARIABLEMENT D'AVANCE

Toute demande pour changement d'adresse doit être accompagnée de la somme de cinq cents.

Toutes communications et lettres doivent être adressées:

LE COURRIER DE L'OUEST, Boîte 25, Edmonton, Alta.

Jeudi, 29 Novembre 1906

## Aux Electeurs de Gleichen

Le temps des élections approche, c'est le 7 décembre que vous devez vous prononcer.

Mais d'ore et déjà votre opinion doit être faite. D'un côté vous avez M. Wasth, candidat conservateur.

De l'autre M. E. Riley, candidat libéral.

Le premier ne peut faire qu'une œuvre d'opposition stérile. Opposition signifie ici contradiction puis-que il a lui-même laissé entendre qu'il n'avait rien à reprocher à la législation actuelle. Pour justifier sa présence à la chambre nous ne voyons absolument rien, pas même l'expérience dont cependant, il se targue.

Le second, celui que vous devez élire, aidera de toute sa force le gouvernement de l'Hon. Rutherford dont il partage les vues, il contribuera à l'unité d'action indispensable du gouvernement d'une jeune province.

Son caractère énergique et droit nous autorisent à dire qu'il sera non pas une créature du gouvernement, comme les conservateurs tendent à le faire croire, mais bien un conseiller judicieux et éclairé, qui avant d'approuver une mesure en pèsera rigoureusement les avantages et les inconvénients.

Parfaitement au courant des besoins de votre comté, il le représentera avec fruit, en soutiendra les intérêts, contribuera à sa prospérité particulière, et par cela même au progrès de notre chère province.

Electeurs de Gleichen, donnez au gouvernement de l'Hon. Rutherford l'approbation qu'il mérite, contribuez par vos votes à l'établissement plus solide encore.

VOTEZ POUR M. E. H. RILEY

## La Mairie

Trois hommes briguent l'honneur de présider le Conseil Municipal. Ce sont: M. Griesbach, avocat, échevin; M. Bellamy, homme d'affaires, échevin; et enfin M. Dawson, avocat.

C'est ce dernier qui nous paraît être la mieux qualifié pour remplir cette importante fonction.

Examinons, en effet, les qualités requises pour occuper dignement la place de maire.

Il faut de l'esprit de suite, de l'initiative, de la sagesse, de la clairvoyance et une grande honnêteté.

Ces qualités se rencontrent rarement chez le même homme.

M. Dawson les possède au suprême degré. Les diverses fonctions dans lesquelles ces qualités sont aussi requises, fonctions qu'il a occupées et qu'il occupe encore, en sont un sûr garant.

H. J. Dawson est né en 1860, à Sarnia, Ont. Il habite Edmonton depuis trois ans.

Il a, pendant longtemps, occupé dans la ville de Petrolia, Ont., la haute charge de président du comité des finances. Cette ville compte 200 puits de pétrole en exploitation. C'est-à-dire qu'elle est un centre de grande activité.

Dans l'accomplissement de ces devoirs de président du comité des finances, M. H. J. Dawson a fait preuve d'une profonde connaissance des affaires municipales.

Il a acquis une grande expérience dans toutes les questions financières.

Dans la période actuelle, il faut à la Mairie un financier expert, qui sache tirer partie de tous les revenus, en assurer le bon emploi et par une vigilance constante, empêcher le gaspillage sous quelque forme qu'il se présente.

H. J. Dawson est celui-là.

## Le Conseil Municipal

Cinq conseillers municipaux doivent être élus aux prochaines élections, neuf candidats sont sur les rangs.

Au nombre de ceux-ci se trouve M. L. Dubuc l'avocat bien connu.

La candidature est parfaitement justifiée. Depuis déjà de longues années il habite Edmonton et est parfaitement au courant des besoins de notre ville. Il a d'ailleurs consacré beaucoup de son temps à l'étude approfondie des questions municipales diverses. Aussi, à dire vrai, aucune ne lui est étrangère.

Dans la période de développement intense dans laquelle entre notre ville, il est du devoir des électeurs de n'envoyer au conseil municipal que des hommes compétents.

Il faut que les électeurs soient en garde contre les belles paroles et les promesses magnifiques de ceux qui se découragent, la veille des élections,

toutes les aptitudes nécessaires pour administrer une ville.

Ils doivent trier sur le volet les futurs conseillers, écarter les inconnus, les ambitieux et ne nommer que ceux qui par leurs aptitudes reconnues, leur connaissance approfondie des questions graves qui s'agitent l'année prochaine, sont capables de bien administrer la chose publique.

Nous pensons que M. L. Dubuc réunit toutes les conditions requises.

Il apportera au conseil un esprit prudent et éclairé, et saura ménager les intérêts des contribuables en faisant tout son possible pour accélérer la marche d'Edmonton vers le progrès.

M. L. Dubuc est le fils de l'hon. Dubuc, juge en chef de la province du Manitoba.

## Mauvaise Farce

Le Nationaliste, organe de M. Bourassa, (quoiqu'on en dise), feuille dont la fonction très exacte est de bafouer, d'insulter et de jeter la suspicion sur tous ceux qui détiennent une parcelle de pouvoir et qui, naturellement, ne pensent pas comme elle, nous consacre un court entre-filet. Entre autre chose, il nous reproche de faire la leçon à

Madeline pour les quelques lignes que celle-ci adresse (c'est Le Nationaliste qui l'a tirée) à Sir Wilfrid Laurier et non pas à M. Bourassa.

Si népraise il y a, ce n'est pas de notre faute. Elle est due au manque de clarté de la chroniqueuse qui, après avoir chanté sur tous les tons la gloire de Papineau et de son

petit-fils, termine par la phrase commentée dans notre numéro du 9 courant.

Sans doute, Le Nationaliste a dû demander des renseignements à Madeline avant de nous prendre à partie, aussi, nous nous en rapportons à son affirmation.

Cependant, tous ceux qui se font un régal de la lecture du Nationaliste ont dû remarquer une anomalie bien étrange.

Généralement cette feuille parle des journaux qui ne pensent pas comme elle, avec une désinvolture que ne démentirait pas le charbonnier le plus mal embouché, naturellement, ses éphémères s'adressent à tout ce qui touche au journal risé depuis les rédacteurs jusqu'aux lecteurs—voir le numéro du 18 novembre dans lequel les 96,

317 lecteurs de la Presse sont traités d'abrutis.

Pour une fois, dérogeant à ces douces habitudes, Le Nationaliste parle avec respect de quelqu'un qui ne pense pas comme lui.

Il appelle Madeline sa raillante sœur. Certes, on ne voit pas trop quel lien de confraternité peut bien unir Madeline qui prise si haut Sir Wilfrid Laurier et Le Nationaliste qui, ce même Laurier, le traite de concussionnaire.

Certainement cette appellation familière doit bien gêner Madeline.

Tout le monde sait bien ici, que le Courrier de l'Ouest est parfaitement indépendant de l'Edmonton Bulletin. Cela nous évite la peine de démentir les insinuations de la feuille hargneuse.

## Calomnies refutées

Dans un de ces derniers numéros notre confrère, l'Ami du Colon, journal de colonisation de la Province de Québec, reproduit sous le titre "CEUX QUI EN REVIENNENT" les impressions d'un certain M. Larocque, sur l'Ouest Canadien.

Ces impressions dénotent surtout une profonde inexpérience des conditions de vie dans l'Ouest.

Evidemment ce M. Larocque avait des yeux pour ne pas voir, des oreilles pour ne pas entendre, sans cela il ne parlerait pas aussi injustement qu'il le fait de l'Ouest Canadien. S'il avait autant de raison que nous l'affirmons, il se serait bien gardé de conclure du particulier au général, en supposant qu'il n'ait eu sous les yeux que des exemples malheureux, chose qu'il nous est impossible de croire.

Avant de juger l'Ouest, il faut voir l'Ouest et il est clair que M. Larocque n'a pas voulu le voir. Il rend justice à la fécondité de notre sol mais il a le soin d'ajouter aussitôt que l'épuisement arrive après cinq ou six ans de culture.

Nous pouvons, quand ce monsieur le jugera à propos, lui faire visiter des champs de 100 et 150 arpents mis en culture il y a au minimum 12 ans et qui produisent encore autant qu'au premier jour, sans pour cela avoir jamais eu une année de repos et moins encore, la moindre parcelle de fumier. Ces cas ne sont pas exceptionnels.

On peut sans crainte d'exagérer affirmer qu'ils se reproduisent dans presque toutes les terres mises en culture. Comparant les facilités de l'installation, le savant visiteur, déclare qu'elle nécessite plusieurs milliers de dollars dans l'Ouest, tandis que dans les Laurentides on peut, même sans un sou vaillant, s'établir avantageusement.

Qu'il aille donc dans nos centres canadiens-français ! qu'il questionne ! qu'il aille auprès des gens de Lamoureux, de Morinville, de Beaumont, etc., pour demander à tous les nôtres qui possèdent aujourd'hui des fermes splendides, valant plusieurs milliers de dollars, combien ils avaient en poche lorsqu'ils sont venus dans le pays ! Il serait sans doute étonné, ce bon M. Larocque d'entendre dire par presque tous : "A mon arrivée je n'avais pas un sou, j'avais une famille nombreuse, mais dame ! j'avais des bras solides et du courage et tout doucement, sans grand fracas, je me suis érigé l'aisance dont je jouis aujourd'hui."

Entre autres découvertes, car ce monsieur croit sûrement avoir découvert l'Ouest, il en est une que je veux mettre toute nue sous les yeux des lecteurs afin qu'ils jugent son "édifiant rapport," (parlant de la vente des terres).

"Mais voici qu'à présent la concurrence de ces vendeurs d'occasion devient de plus en plus vive, en même temps que la valeur de leur sol diminue, par l'exploitation et par la dépréciation des produits."

Voilà, sans doute, une chose dont très peu de gens se doutaient ici, ils étaient tous persuadés au contraire que chaque année leurs terres augmentaient de valeur.

Et bien, mes amis nous devons porter le deuil de nos illusions. Nos terres baissent par suite de l'exploitation et de la dépréciation de leurs produits.

Où, peut-être, il donne encore mieux la mesure de la sureté de son jugement, ce cher voyageur, c'est lorsqu'il parle de la concurrence en matière de culture. Il devrait cependant se douter un peu que les cultivateurs par ici ne se font point du tout de concurrence, grands ou petits producteurs vendent leur produits aux mêmes taux.

Mais nous renonçons à la tâche trop lourde de relever toutes les inexactitudes de ce fourmillement de rapport, corrompu, dit-on, par deux autres personnes ayant fait le même voyage.

Nous regrettons vivement qu'un journal comme l'Ami du Colon accueille si légèrement les communications de ce genre. Notre confrère devrait être un peu plus circonspect et se souvenir qu'il est des gens qui portent en eux la désillusion et le découragement.

Il avouera que si nous voulions nous servir des mêmes armes pour dépré-

cier la province de Québec aux yeux de nos lecteurs, nous aurions la partie belle, bien plus belle que lui. Il ne nous manquerait pas d'"édifiants rapports" attestant que les terres en bois debout font peut-être le bonheur des possesseurs de limites à bois, mais ne sont pas précisément l'idéal du colon.

Nous pensons que l'Ouest et l'Est sont deux contrées entièrement différentes, offrant des avantages divers, que chacun apprécie à sa manière. Mais nous croyons aussi que déprécier l'un pour mieux faire valoir l'autre est une faute impardonnable.

Si nous regrettons que notre confrère ait accueilli ce rapport, nous regrettons bien plus encore qu'il ait cru devoir l'accompagner de commentaires dans le genre de ceux-ci :

"Nous avons déjà eu, à plusieurs reprises, l'occasion de dire le désenchânement de ceux de nos gens qui nous reviennent après avoir été courir l'aventure d'un essai d'établissement dans l'Ouest. A vrai dire, ceux qui reviennent sont le petit nombre, car nos pauvres exilés volontaires, une fois arrivés là-bas, épuisés par les dépenses considérables qu'ils ont déjà entraînées, ne se trouvent plus avoir les moyens suffisants, ni le courage qu'il faudrait pour vaincre le respect humain et les quolibets des badauds, afin de revenir s'enraciner dans la province de Québec d'où ils en éprouvent le désir. Or, ceux dont l'exil volontaire devient ainsi forcé seraient le grand nombre, au rapport que nous en font les plus heureux, à qui il est donné d'opérer leur retour."

Nous laissons à nos lecteurs le soin de répondre comme il convient à ces affirmations.

Les Canadiens-français, Français et autres gens de langue française, que ces commentaires révolteront, sont priés de nous écrire en répondant aux questions suivantes :

Depuis quand êtes-vous dans le pays ?

Quelle somme possédez-vous à votre arrivée ?

Quels résultats avez-vous obtenus ? (Nombre d'animaux, arpents en culture, etc., etc.)

Appréciation générale sur le pays ?

Nous ne doutons pas que nous recevrons de nombreuses lettres. Nous publierons ces lettres qui seront la réponse la plus éloquente et la plus formelle, infligées aux assertions légères de l'Ami du Colon, journal de colonisation de la province de l'Est.

## A nos lecteurs.

NOTRE CONCOURS.—Nous avons parlé il y a quelque temps d'un grand concours que nous étions à la veille d'annoncer.

Les préparatifs de ce concours sont presque terminés et nous en donnerons probablement les conditions dans notre prochain numéro.

NOTRE JOURNAL.—Nous désirerions que tous nos abonnés soient bien persuadés que Le Courrier de l'Ouest est en somme leur propriété. En s'abonnant ils deviennent co-propriétaires et comme tels ils doivent s'intéresser à l'essor du journal.

Ils ont le droit et le devoir de faire telle ou telle suggestion de nature à rendre le journal plus intéressant et, par conséquent, à en augmenter l'influence.

Nos lecteurs peuvent, par exemple, nous indiquer les sujets qu'ils aimeraient voir traiter ; ils peuvent encore nous poser des questions d'un intérêt général sur la politique du monde, du Dominion, de la Province. Dans une certaine mesure, ils peuvent encore user de nos colonnes, pour y exposer leur façon de voir sur une question quelconque. Le journal a été créé pour eux et doit se développer par eux.

Pour nos lecteurs de la campagne.—Nous avons déjà offert à nos lecteurs de la campagne l'usage de nos colonnes pour annoncer, et gratuitement, les ventes, achats, échanges, d'animaux, d'instruments aratoires, etc., qu'ils voudraient effectuer.

Nous renouvelons notre offre pour

ceux qui ne l'auraient pas lue la première fois.

SERVICE DES NOUVELLES.—Notre journal, entre autre chose, doit relier entre eux les divers centres canadiens-français de la province. Il ne peut le faire qu'au moyen des nouvelles transmises par des correspondants habitant ces centres.

Nos lecteurs comprendront facilement que, malgré tout notre bon vouloir, nous ne pouvons encore payer ces correspondants.

Nous faisons un appel pressant à nos lecteurs de bonne volonté. Nous les prions instamment de nous envoyer le plus de nouvelles possible. Il n'est pas nécessaire, bien entendu, de nous écrire de longues lettres, ni de perdre du temps pour la rédaction. Relatez-nous les faits tout simplement. De cette façon tous les villages canadiens seront reliés solidement pour le plus grand bien de tous.

De plus, notre journal étant très répandu dans les Etats-Unis et dans la province de Québec, nos lecteurs de là-bas s'intéressent à ces nouvelles, font connaissance avec nos centres canadiens-français. Ceux qui viennent ensuite pour s'établir dans le Nord-Ouest ne manquent pas d'aller visiter les centres qu'ils connaissent le mieux par notre journal.

A titre d'exemple, nous pouvons citer Morinville, dont le dévoué curé, le Rév. M. Ethier, ne manque jamais d'envoyer des nouvelles à notre journal. Durant l'été dernier, cette paroisse s'est accrue d'un nombre considérable de colons venant des Etats-Unis et de la province de Québec. Colons qui, pour la plupart, étaient de nos abonnés, et avaient appris l'existence de Morinville par la voie de notre journal.

Nous pouvons affirmer que le développement magnifique de cette paroisse est dû surtout à l'initiative du Rév. Curé Ethier.

NOTRE ÉDITION DE LUXE.—Comme nous l'annoncions dans un de nos derniers numéros, dès que nos nouvelles presses seront arrivées nous tirerons un superbe numéro spécial.

Ce numéro comprendra trente-deux pages ; il sera imprimé sur papier glacé et splendidement illustré. Il contiendra tous les renseignements voulus sur l'Ouest Canadien.

Il dépensera tous les travaux similaires effectués par nos grands confrères anglais. Tiré à 50,000 exemplaires, il sera distribué à nos compatriotes de Québec et des Etats-Unis, en France, en Suisse et en Belgique.

Son action sera sans doute très efficace, et au printemps prochain l'élément de langue française de l'Ouest canadien sera sérieusement renforcé.

Police Montée Royale du N.-Ouest  
Des soumissions cachetées adressées au "Supply Officer" R.N.W.M.P. Regina, Sask., marquées : "Soumissions pour provisions, détachement du Nord", seront reçues jusqu'à midi, le 15 décembre 1906, pour la vente et la livraison des provisions, huile de charbon, etc., pour les années 1907 et 1908 aux postes suivants de la Police M. R. du N.-O. : Petit Lac des Esclaves, Peace River, Landing et Fort Chipewyan, le ou avant le 15ème jour de Mars 1907.

Des listes de soumissions, montrant à peu près les quantités requises, pourront être obtenues aux casernes de la Police à Edmonton. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté sur une banque à charte, en d'une somme d'argent égale à un cinquième du montant total de la soumission.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour plus amples informations s'adresser au "Supply Officer" R.N.W.M.P. Regina, Sask. La publication non autorisée de cet avis ne sera pas payée.

C. CONSTANTINE, Surintendant du Petit Lac des Esclaves, 1er Nov. 1906.

MADAME MEADOWS  
Spécialiste pour la vue  
129, AVENUE JASPER  
EDMONTON  
Heures d'office : 9 à 6 hrs ; Samedi soir de 7 à 9 hrs.

## C. N. R. Store

LEVESQUE & SANDERS

Propriétaires  
Magasin de détail de FRUITS de toutes sortes et des meilleures CONFISERIES

Tabac et Cigares, une spécialité

Trois portes à l'est du Queens Hotel

## J. B. Mercer

Vins et Liqueurs  
EN GROS

Agent de...

## Calgary Brewing

& Malting Co.

## Une Causerie sur les dents !

On considère aujourd'hui comme nécessaires et non comme superflues les opérations dentaires.

Les dents jouent un rôle important dans la conservation de la santé.

C'est une économie que de pouvoir faire remplacer des dents cariées, d'après les méthodes modernes, à un prix modéré.

Nos consultations sont gratuites et prouvent que vous pouvez économiser de l'argent en venant nous voir pour vos dents.

## New-York Dentists

EDIFICE McLEOD

Rue Jasper, EDMONTON  
BUREAUX OUVERTS LE SOIR

## Regardez votre

## MONTRE

si elle ne marche pas absolument à votre goût, apportez-nous la tout de suite. Si le pouls de votre montre ne bat pas exactement 60 fois à la minute, il y a quelque chose qui va mal ; nous sommes les médecins pour ces indispositions.

Aucune partie de notre commerce ne reçoit autant d'attention que notre département de réparation, et nous garantissons satisfaction complète.

## Jackson Bros

(Raymer)

Coin des rues Queen's et Jasper.

EDMONTON

## Hotel Astoria

Lucien Boudreau, prop.

Liqueurs et cigares de premier ch

St ALBERT, Alta.

## LAROSE & BELL

Commerçants de chevaux, ont toujours plusieurs bons chevaux à vendre.

Une visite est sollicitée.

## Viennent d'arriver

Les Marchandises suivantes :

Truite du Lac Supérieur

Harengs de mer

Morue de l'Atlantique

Petite morue de Finnan

Harrengs de Yarmouth

Etc., Etc.

The Gallagher

Hull, M. & P. Co.

Limited.

Telephone 6

Essayez nos Jambons et "Bacon"

## LIQUIDATION !

Afin de liquider tous nos chapeaux d'automne et d'hiver d'ici à la fin du mois, nous avons décidé de les vendre à des prix excessivement bas. A tous nos clients et amis de profiter de cette aubaine.

Parisian Millinery Co.

Coin des rues Jasper et 31ème

Dans l'édifice du nouveau théâtre

Nous avons toujours un assortiment complet de très beaux chapeaux, dernières créations de la mode.

Jolies matelines de satin, nouvelles manches, prix régulier \$2.00, pour \$1.75 chez McCarthy, rue Jasper, entre la 8e et la 9e.

Vente Publique de Terrains Indiens  
Seront offerts par vente publique, sujets à une enchère révoquée, au bureau des terres du Dominion, à Edmonton, en la province d'Alberta, mercredi le cinquième jour de décembre 1906, à midi, les terrains suivants, étant partie affectée de la Réserve Indienne St. Michel, no. 132, située près d'Edmonton, viz : 24 sec. 14, W. pt. sec. 20 and 21 T. 34, R. 30, W. pt. sec. 6, 7, 18, 19, 20 and fr. W. pt. sec. 31, T. 34, R. 30 ; pt. of fr. sec. 20 and 21, T. 34, R. 30, W. pt. sec. 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298,



## Cartes Professionnelles

**L. DUBUC, M. A., A. DUBUC, B. A.**  
OMER ST GERMAIN.  
**DUBUC & DUBUC**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Avocats, Solliciteurs, Avoués, Notai-  
res, etc., pour les provinces d'Al-  
berta, Saskatchewan, Manito-  
ba et Québec.  
Boîte de Poste 543. Téléphone 287  
**BUREAU : Edifice Norwood**  
ARGENT à prêter et à placer, fonds  
privés et de compagnies.

**Dr de L. Harwood.**  
MÉDECIN CHIRURGIEN.

**A. C. de L. Harwood**  
CHIRURGIEN DENTISTE  
Bureau : 224, Ave. Jasper. Tel. 498  
Résidence : 126 Rue, No. 518. " 153

**Dr A. BLAIS,**  
MÉDECIN et CHIRURGIEN  
Ancien Interne de l'Hôpital Péan.  
Paris

Bureau : Heiminek Block, Tel. 174  
Résidence : 6me Rue Ouest près de la  
rue Main, Tel. 181  
CONSULTATION : De 11 à 12 h. m.  
Et de 2 à 5 p. m.

**Dr R. H. TILL**  
DENTISTE  
Edmonton  
Bureau au-dessus du magasin de J. I. Mills

**Dr R. B. WELLS**  
Elève des Hôpitaux de Londres, New-  
York et Chicago  
Spécialité pour les maladies des yeux,  
des oreilles, du nez et de la gorge.  
Bureau : Edifice Norwood  
Heures de consultations : 10 a.m. à 1 p.m.  
2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m.  
Examen des yeux pour choix de lu-  
nettes.

**GEO. H. GRAYDON,**  
Pharmacien.  
Prescriptions, Médecines Brevétées, etc.  
Brosses, articles de toilettes ;  
Kodaks et Caméras, Plaques Pho-  
tographiques, etc., etc.  
Jasper Ave. Bloc Sandison.  
**GEO. H. GRAYDON.**

**WILFRID GARIEPY, B. A., B. C. L.**  
**H. A. MacKIE, B. C. L.**  
**GARIEPY & MacKIE**  
AVOCATS, NOTAIRES, ETC  
Solliciteurs pour :  
" Traders Bank of Canada "  
BUREAUX — Edifice Gariepy.  
EDMONTON, ALBERTA.

**NOEL, NOEL & CORMAOK,**  
AVOCATS, NOTAIRES, ETC.  
EDMONTON, ALTA., DAWSON, Y.T.  
BUREAU A EDMONTON, BLOC POTTER &  
McDOUGALL, Coin des rues Jasper et McDougall

**E.B. Edwards, K.C. Louis Madore, B.A.B.C.L.**  
**EDWARDS & MADORE**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
du Barreau des provinces de Québec,  
Ontario, Alberta et Saskatchewan  
Bureau : Edifice Nordwood  
Edmonton, Alberta

**BECK, EMERY, NEWELL & BOLTON**  
N. D. BECK, K.C. Administrateur public  
E.C. Emery, C. F. Newell, S. E. Bolton  
AVOCATS POUR  
La Ville d'Edmonton, Imperial Bank of Canada,  
Banque de Montréal, Hudson's Bay Company,  
Canada Permanent Mortgage, Canada Life Assur-  
ance Co., Credit Foncier, Farmers' Investment  
B.C. Por. Loan & S. Co., Colonial Investment  
L. & S. Co., Bellanca L. & S. Co., Dominion  
Per. L. & S. Co.  
Bureaux : rue McDougall  
Près du nouvel édifice de la Banque Impériale

**LANDRY & MORRISON**  
AVOCATS, NOTAIRES, ETC.  
Bureaux : Vegreville et Edmonton.  
Bureau d'Edmonton :  
Coin des rues Jasper et MacDougall.

**ROBERTSON & DICKSON**  
AVOCATS, NOTAIRES, etc.  
Edmonton et Fort Saskatchewan.

Bureau d'Edmonton,  
EDIFICE McLEOD, RUE JASPER.

**Moffat, McCoppen**  
**& Bull Co., Ltd.**  
Entrepreneurs de  
**POMPES FUNEBRES**  
620, Première Rue  
EDMONTON

## Pour les Cultivateurs

### CULTIVATEURS LISEZ CECI ET FAITES EN VOTRE PROFIT.

Le porc à bacon est le plus profitable, non seulement parce qu'il a une grande valeur sur le marché, mais aussi parce qu'il est moins coûteux à élever. Il est bien démontré que ce sont les truies de la race longue et charnue qui sont les plus prolifiques et que leurs produits sont élevés à peu de frais. De grandes porcs sont la règle générale et, avec des soins convenables, on peut élever la majorité de ces dernières. De plus, comme la base de l'alimentation des porcs à bacon est le pâturage, ces animaux exigent relativement peu de soins, sont d'une surveillance facile et par suite, d'un rendement économique.

L'année prochaine Edmonton aura un des plus grands abattoirs du Canada. Les porcs à bacon seront demandés par milliers. Ils seront bien payés. Prenez vos dispositions pour vous procurer de bonnes truies, pour élever des porcs à bacon et vous aurez une source inépuisable de bénéfices.

### AVICULTURE.

#### Des Poulaillers

La construction des poulaillers varie à l'infini. D'abord, pour les matériaux à employer, ensuite pour la forme et les dispositions à adopter. Il est évident que pour un poulailler de ferme les dispositions ne seront pas toujours identiques aux plans contenus dans ces articles ; mais les principes généraux devront toujours être les mêmes.

Afin que les volailles puissent jouir des rayons du soleil, le poulailler devra être exposé au sud. Il ne faut rien négliger sur cette question, car il est aujourd'hui démontré qu'une exposition convenable est au moins aussi nécessaire, pour la santé des volailles, qu'une nourriture appropriée.

Quelle que soit la forme adoptée, le poulailler devra être élevé de terre pour éviter l'humidité qui fait toujours tant de mal aux basses-cours.

Il serait impossible de conserver des poules en état de propreté ou de santé sur un terrain humide.

Le poulailler de ferme peut être construit très économiquement, en employant les matériaux qui coûtent le meilleur marché, suivant l'endroit où l'on se trouve.

Le sol peut être recouvert de ciment et disposé avec une légère pente afin de pouvoir au besoin le laver à grande eau ; il peut aussi être recouvert d'une

couche de petites pierres recouvertes de sable qui doit être ratissé le plus souvent possible ; mais le parquet de ciment est plus facile à entretenir et à nettoyer ; étant recouvert d'une légère couche de sable ou de quatre à six pouces de litière, il n'a pas, comme certains éleveurs le prétendent, l'inconvénient d'être froid pour les pattes des poules ; de plus, il a l'avantage d'être à l'épreuve de la vermine.

De tous les pavages en bois, c'est le goudronné qui est le meilleur.

### Soins généraux

La salubrité est la première de toutes les qualités à rechercher.

Un poulailler mal tenu provoque un coulage énorme. La vermine y groille, le nombre d'œufs diminue, les poules fuient leurs nids et vont pondre où elles peuvent, les poussins sont chétifs, les sujets adultes deviennent un proie facile pour les maladies.

L'aération devra être suffisante et proportionnée à la grandeur et le nombre de bêtes couchant dans le local. Chaque poulailler, ou chambre à coucher, doit avoir son système de ventilation, fonctionnant de façon à enlever tout l'air usé par la respiration, ou tous les gaz plus ou moins délétères, qui prennent bientôt la place de l'air respirable dans tout le local habité.

Les ventilateurs peuvent être des cheminées d'appel, ventilateurs automatiques, ou formés au moyen de deux

vitres en coulisses placées, l'une au bas et l'autre au haut du châssis principal du poulailler.

Ces vitres doivent être tenues ouvertes à volonté suivant les besoins de l'aération. Dans ce cas, il est bon de couvrir à l'extérieur toute l'ouverture avec un coton ou une toile pour diminuer le courant d'air qui devra s'introduire par ces ouvertures.

Le courant d'air s'établissant au-dessus de la tête des volailles ne peut leur être nuisible. Quels que soient la forme et le plan adopté on devra veiller surtout à ce que la température du poulailler ne soit pas trop élevée durant la période des grands froids. Le grand défaut de l'éleveur est de ne pas trop chauffer les poulaillers dans la pensée d'augmenter, soit la production des œufs, ou la fécondité de ses volailles. A la Ferme Expérimentale centrale du Canada, ce sont les poulettes et poules (types d'utilité générale) tenues au froid tout l'hiver dernier, qui ont donné le meilleur résultat de fécondité et de vitalité dans les germes en incubation.

(A suivre)

### Ayez des écuries et étables saines.

A moins d'exception, la température de l'automne est toujours froide surtout depuis octobre. Ceci produit un phénomène bien connu de tous les éleveurs, l'arrêt de croissance de jeunes animaux tenus dehors jusqu'à l'arrière saison d'automne. Voici comment il s'explique : L'animal qui a froid est obligé de consacrer une forte partie de sa nourriture à produire de la chaleur et à se faire une protection contre le froid. Voilà pourquoi les jeunes animaux, poulets, veaux, etc., cessent de croître à cette époque et pourquoi aussi, tous, jeunes et vieux, se couvrent alors d'une abondante robe de longs poils pour se protéger. Or, la nourriture consacrée ainsi à la production de la chaleur et à la confection d'une robe chaude, est perdue pour le cultivateur.

### La navette et le porc à bacon

La navette est vraiment un fourrage excellent pour l'alimentation et l'engraissement des jeunes porcs. On peut compter qu'un arpent de bonne terre bien préparée et ensemencée en navette peut entretenir de 20 à 35 porcs depuis le 15 juin jusqu'en octobre. Naturellement le nombre varie avec la saison, le sol et sa préparation. Afin d'obtenir de bons résultats, il faut diviser le champ en trois ou quatre parcelles et faire passer les porcs dans un nouveau tous les 8 ou 10 jours. Dans une expérience faite à la Ferme Expérimentale d'Ottawa, on a trouvé que pour produire 100 livres de porc il n'a fallu, outre la navette, que 269 livres de moulée de grain. Or, la quantité de moulée qu'il faut ordinairement pour produire 100 livres de porc, lorsqu'elle est employée seule, est de 425 livres. L'emploi de la navette a donc épargné 256 livres de moulée, pour obtenir 100 livres de porc.

Un champ de navette d'un acre peut nourrir 35 à 40 agneaux pendant deux mois, au moins, et leur faire gagner, à chacun, 8 à 12 livres de viande par mois.

### Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop.

Pension : \$1.50 et \$2.00.  
Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES.

### FEU ! VIE !

F. FRASER TINS

Vis-à-vis le Bureau de Poste, EDMONTON  
Agent de  
Phoenix Fire Insurance Co.  
Sun Life Ins. Co.  
North America Ins. Co.

## Hudson's Bay Stores

### Exposition Spéciale de DENTELLES.

Nous avons maintenant un assortiment choisi de collets en dentelle, cravattes, manchotes, collets doubles (turn-over), ceintures et toutes espèces de dentelles.

Toutes ces marchandises ont été achetées, en vue du commerce d'été, en quantités considérables, ce qui nous permet de les vendre à des prix très bas.

**COLLETS** dentelle de 10cts à 50cts.  
**COLLETS** toile et dentelle 35cts à \$2.50  
**CEINTURES** (lavable) 35cts à 75cts.  
**RAVATES** dentelle 35cts à \$1.50

## Hudson's Bay Stores

## John Sommerville & Sons Ltd.

### QUINCAILLIERS

PEINTURES, HUILES, VITRES

Seuls agents de  
Wm. Foundry Co., Poêles,  
Sherwin-Williams Co., Peintures,  
Ferberlanterie, Appareils de Chauffage.  
Nous sollicitons votre patronage.  
Boîte Postale 63 Téléphone 280

## The Mays Coal Co., Ltd.

### Le meilleur charbon sur le marché

Celui que la ville emploie. Le meilleur et le moins cher.

### Charbon et Bois Corde

**AVE. JASPER, Edmonton**  
Téléphone 151

## The Capital Express Co.

Tout Charroynage fait promptement.

**Tel. 445 Charbon et Bois**

En arrière de la Northern Bank

De Poêle à vendre

## KELLY & BEALS

### Pour Voitures d'hiver et autres

Nous avons les fameux moulins et balances "Chatham" qui sont considérés les meilleurs qui soient fabriqués.

Nous vendons toujours en faisant peu de profit : "Petits profits, beaucoup d'affaires" est notre devise.

## KELLY & BEALS

Agents pour Frost & Wood

QUEENS AVE.

## HEBERT & PERRON

Marchands Généraux.

**St-ALBERT, Alta.**

N'oubliez pas de renouveler votre abonnement. Un avis de la date d'expiration vous sera adressé par la poste.

## AVIS IMPORTANT

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos clients et au Public que nous avons reçu les instructions nécessaires pour mettre en vente la superbe subdivision urbaine dite :

# BELLEVUE

Cette propriété voisine du plus beau et plus grand parc de la ville, commande une splendide vue sur la Rivière.

Elle est plus près du centre de la ville que la 21ème Rue Ouest.

Son élévation permet de voir la ville dans toute son étendue. Achetez donc des lots dans

# BELLEVUE

Si vous voulez augmenter promptement votre capital.

Cette propriété se vend très rapidement. Il faut se hâter.

**PRIX : A partir de \$90. et au-dessus.**

CONDITIONS FACILES

## MAGRATH, HART & Co.

Anciens bureaux de C. H. Gibson & Co.

**44 AVENUE JASPER,**

Vis-à-vis la Banque des Marchands. Bureaux ouverts le soir.

Pour plus amples informations on pourra s'adresser à **M. G. A. LEDUC**, à nos bureaux.



## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Capital Payé, \$10,000,000. Fond de réserve, \$4,500,000.

BUREAU CHEF — TORONTO

B. E. WALKER — Gérant Général. ALEX. LAIRD — Asst. Gérant Général.

SUCCURSALES DANS TOUTES LES PARTIES DU CANADA, DES ETATS-UNIS ET D'ANGLETERRE

### AFFAIRES PAR LA POSTE

Les affaires peuvent être faites par la poste avec n'importe quelle succursale de la Banque. On peut ouvrir un compte, faire des dépôts et retirer de l'argent par la poste. Une attention particulière est apportée à ces transactions.

Succursale de Vanda, Sask., J. C. Kennedy, Gérant.  
Succursale d'Edmonton, Alta., T. M. Turnbull, Gérant.

## H. A. WOODWARD

CONSTRUCTEUR D'ELEVATEURS

MARCHAND DE

Machineries pour Elévateurs  
Et Engins à gasoline

Edmonton, Alta.

Tél. 359

Boite Postale 458

## The Hotel Cecil

Cet hôtel est situé au coin de l'avenue Jasper et de la Quatrième rue.

C'EST LA MAISON  
IDEALE POUR LE PU-  
BLIC VOYAGEUR...

Luxueusement meublée, chaque chambre est pourvue d'un téléphone communiquant avec le bureau. Cet hôtel contient baignoires, salons de barbière, comptoir de cigares, livres et journaux, etc. L'omnibus de l'hôtel rencontre les voyageurs à tous les trains.

Prix : \$2.00 et \$3.00 par jour.

C. H. BELANGER, Gérant.  
F. M. LAMIC, Gérant.

Faites abonner vos amis

au COURRIER DE L'OUEST

### L'Appétit vient en...

jetant un simple coup d'œil sur nos menus. Ajoutez à cela un bon apéritif, un bon "cocktail," comme nous savons les faire, et vous êtes tout prêt à engloutir les mets succulents que nous servons.

Nous ne négligeons rien. On peut se réserver une salle privée en téléphonant à

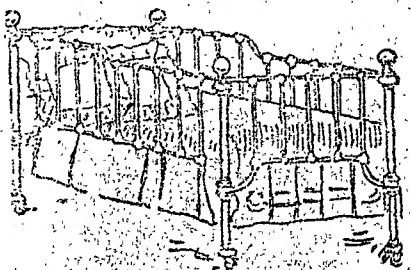
ALBERTA CAFE

Avenue Jasper, Edmonton



### Couchettes en Fer

Matelas Elastiques



Nous venons de recevoir la charge de deux chars de ces Marchandises; et nous pouvons vous vendre un beau lit, avec ressort et matelas, pour

\$9.50

Couchettes pour

\$4.00

n montant.

L'Encadrement et la Bourrure recevront une prompt attention.

CAMPBELL FURNITURE Co.

EDIFICE EMPIRE

TELEPHONE 118

### Aux Electeurs de la ville d'Edmonton

Je demande votre appui dans les prochaines élections municipales. Je sais que cette occasion pour placer devant vous, pour que vous les considériez, les principales lignes de mon programme, en donnant les raisons pour lesquelles je vous demande de le sanctionner.

Brièvement elles sont les suivantes : Une représentation plus directe des citoyens serait obtenue au moyen du système de division par quartiers. Un tel système devrait déjà être en vigueur dans notre ville.

Tous les services publics devraient appartenir à la municipalité et être assurés par elle.

Il est temps maintenant pour la ville de se pourvoir de larges réserves d'air pur pour ses habitants, au moyen des parcs et des jardins publics, d'un accès facile à toutes les parties populaires de la cité.

Les plus grands facteurs du développement et de la prospérité des villes sont les manufactures et les industries diverses. Edmonton devrait être préparé à offrir de légitimes stimulants pour obtenir leur établissement ici, mais cependant pas au moyen de dons d'argent. (bonus).

Dans l'intérêt de la ville un compte comparatif devrait être publié à la fin de chaque année, fiscale, de façon à montrer le développement et le progrès de la ville durant l'année écoulée. D'une manière systématique, chaque nouvel arrivant dans notre ville devrait être pourvu d'une copie de ce compte.

Il est essentiel que les travaux pour l'eau, la lumière électrique, les égouts, système d'alarme, pour les incendies, trottoirs, pavage et autres choses nécessaires soient étendus aussi rapidement que possible. Ces travaux devraient être exécutés avant tout autres.

Les règlements de la ville relatifs au secteur de protection incendie, des égouts et des conduits d'eau devraient être observés rigoureusement.

Toute glace mise en vente dans la ville devrait être inspectée et un système des vidanges plus perfectionné devrait être adopté sans délai.

Une bibliothèque, et une salle de lecture devraient être mises à la disposition des citoyens. Il est possible d'obtenir cela à un prix minimum en s'associant avec la Y. M. C. A. qui s'organise dans notre ville.

Un marché moderne devrait être établi sans trop de délai. Ceci est devenu absolument nécessaire, non seulement pour les fermiers, mais encore pour la bonté des citoyens en général.

En vue des grandes dépenses des deniers publics à effectuer pendant l'année prochaine la plus stricte économie, consistant dans l'emploi des méthodes modernes devrait être observée.

Il n'est pas nécessaire pour la Cité d'Edmonton, d'acheter l'expérience lorsque elle peut être obtenue gratuitement par l'observation de plusieurs villes à travers le Canada, ces villes ont acquis l'expérience par le temps et les grandes dépenses. A nous de profiter de leurs leçons.

Je me présente parce qu'un grand nombre de citoyens de toutes les parties de la ville m'ont prié de le faire. De plus, je crois pouvoir rendre à la ville des plus grands services si j'occupe un siège au Conseil, que si je reste dans les rangs des citoyens.

J'ai eu le privilège d'habiter dans quelques-unes des grandes villes du Canada, Montréal, Toronto, Hamilton et London, Ont., pendant une période d'au moins 13 ans. Durant ce laps de temps j'ai observé attentivement et étudié les questions municipales; et j'ai acquis des connaissances qui seront

peut-être de grande valeur à la cité d'Edmonton pendant les prochaines années, années qui compteront peut-être parmi les plus importantes de son histoire.

Respectueusement le vôtre,  
J. B. WALKER.

La session parlementaire est ouverte. L'abondance de la matière nous oblige de remettre à la semaine prochaine la publication du discours du Trône, qui trace les grandes lignes du programme de la session.

### Sur la Smoky River

M. L. C. Word guide du gouvernement, venant de la Pembina et l'Alaska s'est arrêté à Calgary pour y passer quelques jours. Questionné sur le développement du Nord il a dit : "à mon idée, il n'y a pas de limites pour le développement de ces contrées. Il y a suffisamment de charbon et généralement, il est à la surface, pour fournir toute la province d'Alberta durant l'éternité."

Co charbon moins dur que l'antracite est cependant plus ferme que les charbons nous ordinaires, lesquels sont généralement employés pour les usages domestiques.

Les principaux lits de charbon sont d'après les dires d'experts, excellents pour l'industrie. Le plus grand d'entre eux est situé dans le voisinage du lit de la grande Smoky River. Outre cela, la contrée qui environne la grande Smoky River est destinée à devenir une grande région agricole.

Déjà des colons sont rendus dans la contrée et sont disséminés sur une longueur de 120 milles, depuis que la contrée a été arpentée. Tout le district va être bientôt occupé, il y a déjà trois moulins à farine et 25 ou 30 binders.

La maison Lock et Larson a envoyé un explorateur dans cette région; M. Livingstone a voyagé dans la contrée et il rapporte qu'elle est très riche en bois d'industrie.

Pendant des milles et des milles la contrée est très boisée, et quoique il soit vrai que dans une certaine proportion la forêt est constituée par de petits arbres sans valeur commerciale il y a d'immenses étendues couvertes d'épinettes superbes.

Le gibier de toute nature abonde dans ces vastes forêts. La chasse est faite par les blancs et les Indiens. L'année passée elle fut très productive. Les renards noirs, argentés, croisés et rouges sont communs, les lynx abondent et il est certain que les trappeurs font au moins une moyenne de \$500. par hiver.

Cette contrée sera prochainement sillonnée par trois grands chemins de fer, le C.P.R., le C.N.R. et le G.T.P.

L'été dernier quatre groupes d'arpenteurs du C.N.R. et du G.T.P. ont travaillé dans la région, ils se dirigeaient tous deux vers la Jasper Pass.

Un cinquième groupe a aussi travaillé dans la Jasper Pass. Le dernier groupe arpente le tracé éventuel s'étendant parallèlement aux Montagnes Rocheuses, tracé qui reliera probablement Calgary à la Jasper Pass.

### Creation d'un district federal

La chambre de commerce d'Ottawa a adopté une résolution par laquelle elle demande au gouvernement de créer un district fédéral pour Ottawa, comme il a été fait aux Etats Unis pour Washington.

### MARCHANDISES DE NOEL

Hardes, Chapeaux, Casques,  
Mitaines, Gants, Pardessus,  
etc., etc.

La fameuse

"WALK OVER Shoe"

Edmonton  
Clothing Co. Ltd.

Jasper Ave., EDMONTON.

10 p.c. d'escompte pour  
tous les marchandises  
d'hiver.



Copyright 1906 by  
Hart Schaffner & Marx

Le Magasin ouvre  
à 8.30 a. m.

Revillon Bros., Ltd.

Le magasin ferme à  
6.00 p. m. Excepté  
le Samedi 10. p. m

BULLETIN No. 96

## AVIS IMPORTANT

N

OUS, REVILLON FRERES, remercions le public d'Edmonton et des environs de la confiance qu'on nous a témoignée et du patronage qu'on a bien voulu nous accorder depuis que nous faisons des affaires à Edmonton, et désirons annoncer que nous avons vendu notre magasin de détail à une compagnie dite :

The Acme Company Ltd

qui en prendra possession le premier Janvier 1907

Nous osons espérer que la même confiance du public, dont nous avons joui jusqu'à présent sera accordée à nos successeurs qui ont bien l'intention de mériter

### L'Approbation générale et le patronage de tous

Nous avons l'intention de nous occuper exclusivement de notre commerce de gros et nous profitons de cette occasion pour remercier nos clients de gros, qui pourraient lire ceci, des commandes qu'ils nous ont données par le passé et les assurer de notre entier dévouement dans l'avenir.

Il y a déjà longtemps que, à cause du progrès merveilleux de nos deux magasins de gros et détail nous anticipions ce changement dans l'intérêt de notre commerce de gros.

Vous remerciant de nouveau du généreux encouragement que vous nous avez toujours donné, et que vous donnerez, nous l'espérons, à nos successeurs : "THE ACME COMPANY Ltd, nous demeurons,

Cher Monsieur ou Madame,

Vos respectueux,

REVILLON BROTHERS Ltd.

Révillon Bros., Ltd.

### Petites Annonces

Informations—Ceux qui désiraient avoir des informations sur les terrains au Petit lac des Esclaves, pourront s'adresser à  
GEO. MORIN,  
Petit Lac des Esclaves, Alta.

On demande—Un jeune homme pour apprendre le métier d'imprimeur. S'adresser au COURRIER.

On demande—Une jeune fille pour apprendre le métier de compositeur-typographe. S'adresser au COURRIER.

Chevaux à vendre—Beaux chevaux à vendre à des prix raisonnables. M. Ed. Loiseau,  
MORINVILLE.

Presse à foin—Une bonne presse à foin, en excellente condition, \$300 Conditions faciles. S'adresser à Ed. Loiseau, MORINVILLE.

ACCORDEUR DE PIANOS. M. C. Jones, de la maison Astley-Jones Piano & Organ Co., accorde les pianos de nos musiciens depuis sept ou huit ans. Avez-vous besoin de faire accorder le vôtre ?

Position demandée—Monsieur Anglais (22 ans) parlant Français, demande un emploi de commis dans un magasin, ou comme teneur de livres (l'Hôtel). Références — S'adresser aux bureaux du COURRIER.

### "L'AVENIR DU NORD"

JOURNAL LIBERAL INDEPENDANT POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

Publié à Saint Jérôme, comté de Terrebonne, Province de Québec.

"L'AVENIR DU NORD"

est plutôt un organe national qu'un journal de parti. Ne publie que de l'indépendant, critiques de théâtre, chroniques, lettres de France.

Donne des nouvelles de toute la région s'étendant au nord de Montréal.

Directeur : JULES-EDOUARD PRÉVOST

Abonnement, \$100 par année.

"The Canada Life Investment Department"

Argent à prêter

Sur formes en exploitation aux taux d'intérêt courants.

Hypothèques et débiteurs d'écoles achetées.

W. S. ROBERTSON

Bureau du Shérif

EDMONTON

G. LALONDE

Le tailleur

622 Première Rue.

Téléphone : 452

### REAL ESTATE

M. O. GOUIN, de Morinville, a le plaisir d'annoncer à ses amis et au public généralement, qu'il vient d'ouvrir un bureau de

"REAL ESTATE"

et d'assurance, à Morinville. Il invite tous ceux qui ont des terres à vendre ou à louer, à s'adresser à lui.

O. GOUIN

MORINVILLE

Pension demandée — Un jeune homme demande chambre et pension dans famille canadienne. S'adresser — Boite 336.

Orgues et pianos—Réparations et accords de pianos, orgues, harmoniums.—Henri Baron, chez Edmonton Music Co., rue Jasper.

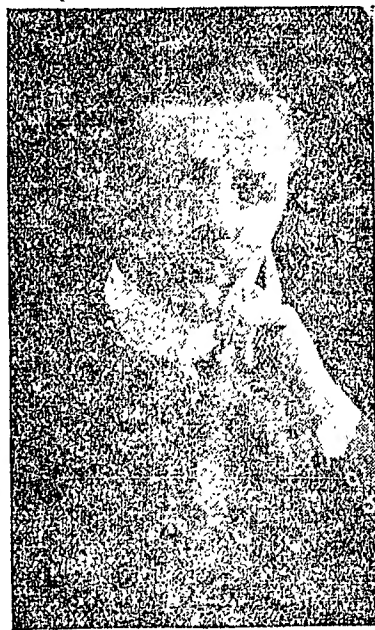
### Voyez ces prix :

2 lots à 1/2 bloc de la Jasper, à \$1,000. chaque.  
Plusieurs "View lots" à \$950.00  
4 beaux lots sur l'ave. Syndicate, prix raisonnables et conditions faciles.  
500,000 acres de terre dans Vermilion, à vendre de \$8.00 à \$15.00 de l'acre. S'adresser à—

The A. E. Brunelle Co.  
822 First St.



## AUX ELECTIONS MUNICIPALES le 10 décembre prochain, Votez pour



**LUCIEN DUBUC**  
AVOCAT  
pour ECHEVIN.

### Le Nord-Ouest canadien et Mgr Langevin

Mgr Langevin, archevêque de Saint Boniface, Manitoba, de retour de Rome s'est arrêté à Montréal, en passant, ces jours derniers.

Voici ce qu'il a dit à un journaliste de la métropole canadienne, en parlant du Nord-Ouest canadien :

« Je retourne à St-Boniface avec une plus grande idée que jamais des ressources merveilleuses de notre pays et de la liberté dont nous jouissons. »

« Je suis de ceux qui croient à l'expansion de la race canadienne-française jusque dans les coins les plus reculés de l'Ouest, et c'est avec plaisir que je réponds à votre question au sujet de la colonisation des provinces de l'Ouest par les nôtres. »

« Le développement de l'Ouest est vraiment extraordinaire. Des milliers de colons sont venus, en ces dernières années, de l'Europe et des diverses parties des Etats-Unis et du Canada. La république voisine seule nous a renvoyé, en une seule année, 100,000 colons. »

« Je tiens à dire ceci : Il est malheureux que les Canadiens Français ne viennent pas chez nous en plus grand nombre, parce que les bonnes choses de l'Ouest, par exemple 180 acres de terre pour \$10 aux jeunes gens de dix-huit ans, sont pour eux comme pour les autres, puisqu'il s'agit de leur pays. »

« J'ai, dans mon diocèse, 30,000 catholiques de langue française, et ils sont divisés en cinquante groupes bien organisés et bien homogènes. Ce sont

des paroisses catholiques et, par conséquent des châteaux forts pour la foi et la nationalité. »

« La raison particulière pour laquelle les Canadiens Français devraient venir dans l'Ouest, c'est qu'un bon nombre de fils de cultivateurs, robustes et intelligents, ne veulent pas aller s'établir sur des terres "en bois debout", comme ils disent. Mais, ces jeunes gens, qui aiment la culture du sol, seraient enchantés s'ils se trouvaient en présence de prairies immenses où l'on peut promener la charrue du matin au soir à travers un sol fertile et sans rencontrer une seule pierre. »

« Plusieurs prêtres zélés pour la cause catholique et française, tels que les abbés Morin et Gaire, les R.R. P.P. Blais et Vachon, O.M.I., les abbés Corbeil et Laloch et autres ont emmené dans l'Ouest de nombreux colons et établi de belles paroisses. Il serait à désirer que nous eussions un plus grand nombre de ces apôtres de la colonisation. »

« Une œuvre splendide vient d'être entreprise par M. l'abbé Pietro Gravel, prêtre canadien-français très distingué, curé de New-York. »

« Ce prêtre patriote a jeté, en quelques semaines, les fondations d'une paroisse au milieu de la prairie. Il a la noble ambition de doter la partie du diocèse de St-Boniface dans la Saskatchewan de cinq ou six nouvelles paroisses canadiennes françaises. »

« Dieu veuille que tous les Canadiens Français s'intéressent à la prospérité de leurs compatriotes dans l'Ouest, parce qu'un jour, aux heures solennelles de notre histoire, ils seront bien aises de trouver un point d'appui chez leurs frères devenus puissants et forts sur cette terre lointaine ouverte à la civilisation par nos découvreurs et nos missionnaires. »

### "Prince Rupert" port de mer.

M. P. M. Brett, de Regina, inspecteur fédéral des douanes et des colonies étrangères, est allé, au mois dernier, faire un voyage à la Colombie Britannique.

Il a visité, en compagnie de M. C. M. Hays, le président du Grand-Tronc Pacifique, Victoria, Vancouver et Prince Rupert.

Parlant de cette dernière ville M. Brett dit :

Dans mon opinion c'est un endroit idéal pour un terminus de chemin de fer et le port est sans rival sur toute la côte du Pacifique.

Actuellement les plans hydrauliques ne sont pas encore complétés et les navigateurs, qui pénétrèrent pour la première fois dans ces eaux, y vont avec beaucoup de précaution, mais quand ils y sont entrés une fois ils ne craignent plus d'y retourner.

Lorsque nous visitâmes le port, le vent soufflait en tempête et la mer était furieuse au large, tandis que dans le port tout était parfaitement calme, tant il est bien protégé contre les vents qui dominent en cet endroit. Il y a là dit M. Brett, un emplacement superbe pour une grande ville et Pile Digby, qui est située à une faible distance de la côte, constitue la plus étonnante place d'été que l'on puisse désirer. Déjà l'activité règne à Prince Rupert. Les habitations surgissent de terre comme par enchantement et de nombreuses équipes d'ingénieurs et d'ouvriers sont à l'œuvre pour débayer le terrain.

### Gisements d'amiante au Klondike

D'importants gisements d'amiante viennent d'être découverts au Klondike. Deux des claims principaux sont situés sur la *Yukon*. Ils vont être mis en exploitation et on espère que dès l'année prochaine la production sera suffisante pour répondre aux besoins de tout le Yukon.

L'amiante est un corps absolument ininflammable, on s'en sert pour divers usages, notamment pour fixer les serrures-joints dans les chaudières et machines à vapeur.

## GEORGES le Grec

Ouvrira sous peu

### Le Meilleur Magasin de Bon-Bons

de la ville dans la bâtisse du THÉÂTRE CAMERON sur la  
**RUE JASPER**

Bons-bons, Fruits, Confiteries, Pâtisseries, etc.

En Gros et en Détail

livrés dans n'importe quelle partie de la ville

## Excursions dans l'Est par le Canadian Northern Railway \$58.35

d'Edmonton à Montréal et Est, et retour. Bons pour trois mois. Tarif au prorata pour les endroits à l'Ouest de Montréal.

**Billets en vente du 21 Nov. au 31 Déc.**  
Retour—Les billets sont bons pour trois mois et ce temps peut être prolongé moyennant un faible montant payé à l'agent.

Des arrangements peuvent être conclus pour arrêts à divers points.

### Excursions aux Etats-Unis.

A St-Paul, Minneapolis, Duluth, et autres endroits dans Iowa, Missouri, Illinois, Nebraska, Wisconsin. Billets en vente à toutes les stations dans Alberta et Saskatchewan, du 1 au 31 Déc. Billets bons pour trois mois.

Service excellent, service de wagons-lits et réfectoires de première classe

Pour information complète, voyez ou écrivez à

**Wm. E. DUNN,**  
Agent des billets

115 rue Jasper Telephone 225

EDMONTON, Alberta.



## Voulez-vous vous bâtir ?

Pour Estimés, etc.

voyez

## OMER MIREAULT,

ENTREPRENEUR.

EDMONTON, ALBERTA.

BOULIQUE : deuxième rue, en arrière des bureaux du COURRIER.

## Mountfield & Graves

SUCCESSIONS DE Jno. E. Graham, & Co.

## Courtiers, Comptables, et Agents d'Immeubles.

BUREAUX : 334, Ave Jasper,

à côté de l'ancien Bureau de Poste. TEL. 371.

## Western Canada Land Co.

500,000 acres à vendre dans les districts de Stoney Plain, Rivière Pembina, Morinville, Beaver Lake, Vermilion et Saskatchewan.

S'adresser à Geo. T. Bragg, AGENT LOCAL, Box 56 EDMONTON, Alta.

## Edmonton Express & Transfer Company

Transport de malles et bagages, etc., effectué promptement.

Déménagement de pianos et meubles, Charroyages, Haulage

— Nous n'employons que des hommes d'expérience. —

144, Rue McDougall

TEL. 110

## Placements Exceptionnels

Lot 105,	Bloc 11	\$1,000.00
" 141,	" 12	1,000.00
" 142,	" 12	1,000.00
" 152,	" 12	1,050.00
" 153,	" 12	1,050.00
" 113 et 114 coin bloc 12,		\$2,100.00

## Conditions très faciles

## WATSON & Co.

Ave. Jasper

EDMONTON

## POUR VOS EPICERIES ET PROVISIONS

Si vous désirez la qualité aussi bien que la quantité, à des prix raisonnables, allez chez

## W. A. HAZLETT.

Epicier moderne, coin des Rues Jasper et Huitième.  
Téléphone : 453.

Nous payons Argent comptant les œufs et le beurre frais.

## Aux Electeurs

Je, soussigné, demande respectueusement les votes et l'influence des lecteurs de ce journal pour ma candidature à la mairie, pour 1907.

## H. J. DAWSON

fois que si je vous avais connue plus tôt, vous eussiez peut-être consenti à me confier votre vie. Est-ce vrai ?

— Peut-être... répondis-je franchement, mais je n'en suis rien.

— Vous pourriez donc m'aimer, moi qui vous aime de toutes les puissances de mon être. Attendez... ne vous fâchez pas. Je comprendrais que vous fussiez offensée, si mon amour était un caprice ; mais vous me connaissez assez pour savoir qu'il est aussi profond que le sillon de votre si vous aimez.

— Je suis mariée, répondis-je, et la déclaration d'un amour, sincère ou non, ne se fait pas à une femme comme moi... Partez, je vous en prie.

— Où sont donc les liens qui vous retiennent ? s'écria-t-il. N'ont-ils pas été brisés par un autre ? Vous êtes délivrée de tout engagement, votre contrat est rompu.

— Mon contrat est-il rompu avec mon honneur, avec le respect que je me dois à moi-même ? dis-je indignée. Parce que l'un est tombé, faut-il que l'autre se dégrade ? Et n'est-il pas étrange que vous, qui prétendiez "adopter mon cœur pur", vous songiez à me malmener au rang d'une misérable ? En vérité, il me semble que ma dégradation est déjà commencée, puisque j'ai été réduite à discuter avec vous un tel sujet !

Il devint très pâle et resta quelques minutes silencieux.

Mon cœur battait à se rompre, les secondes me paraissaient longues comme des heures, et tout en voyant la nécessité de mettre fin à cette scène dangereuse, j'avais un poids énorme sur la volonte.

— C'est vrai... votre esprit droit ne peut s'y tromper, me dit-il en se

levant. Pardonnez-moi, je vous aime tant ! et je suis bien malheureux ! Ces mots furent prononcés avec un accent qui me bouleversa.

En un instant toutes les preuves d'affection qu'il m'avait données passèrent devant mes yeux. Je le revis auprès de moi essayant, sans se trahir, de m'attirer hors de la désespérance et de m'offrir la confiance dans mon cœur désolé. Je le revis après la mort de mon père, me faisant de ces paroles affectueuses qui ne s'oublient plus, quand elles ont été prononcées à l'heure d'un grand déchirement. Il m'aimait enfin... il m'aimait depuis longtemps, et il s'était tenu pendant bien des mois à l'écart, le droit de me consoler.

— Mon amour, ma tendresse furent plus forts que moi-même, et, cédant à l'un de ces malheureux mouvements primo-sautiers qui étaient dans ma nature, je m'écriai :

— Ah ! si vous êtes malheureux, que suis-je donc, moi qui vous perds après avoir tout perdu !

Son visage prit une expression de joie qui lui rendit presque beau.

— Geneviève... vous m'aimiez et vous refusiez le bonheur !

Je m'étais levée et, dans ma stupeur en voyant que j'avais avoué ce qui ne devait jamais être dit, je ne pouvais plus parler.

— Vous m'aimiez... vous l'avez avoué, me dit-il en prenant ma main que je retins vivement.

— J'ai avoué ?... je suis bien coupable ! murmurai-je en pâlissant.

Il me regarda d'un air plein de compassion.

— Pauvre enfant ! l'ombre même du mal vous fait pâlir.

J'essayais, sans y parvenir, de revenir à moi, et déjà j'éprouvais tous les

remerciements de ma défaillance.

C'est de ce moment, je crois, que date mon immense compassion pour les femmes tombées que ni le milieu, ni l'éducation, ni les croyances n'ont protégées. Désormais, en me rappelant ma faiblesse en face de l'homme sur le cœur loyal duquel j'avais appuyé ma tête fatiguée avec un bonheur dont la seule pensée me transportait, je ne devais plus avoir qu'une indulgente pitié pour les infortunées que leur sort d'aimer trahit et entraîna dans l'abîme.

— Chère Geneviève, me dit Marie pour m'obliger à parler,

Cette seule familiarité révolta toute ma fierté, et me rendit à moi-même en me courrouçant.

— En aucune façon vous ne devez me parler sur ce ton familier, dis-je. Partez !

— Partir !... partir quand je sa que vous m'aimiez, quand je puis de vous pour vous ce que si souvent j'ai rêvé d'être !

— Et c'est à moi, dis-je d'une voix tremblante, qu'on ose parler ainsi !... et jusqu'à un certain point vous pouvez vous en reconnaître le droit.

— Vous n'êtes plus, m'écriai-je, dans un transport de colère, l'ami que j'ai connu, mais l'homme qui est la cause de ma déchéance à mes propres yeux.

— Ce n'est pas vous qui parlez, me dit-il de son ton si affectueux ; essayez d'envier avec plus de calme la situation.

— C'est fait, dis-je. La situation est petite ; vous partirez, ou vous obligerez moi comme à quitter sa maison pour l'insulte.

— Vous ne ménagez pas celui qui vous aime, me dit-il d'une voix étouffée. C'est irrévocable ?

— Irévocable ! Il me regarda pendant un silence qui me parut long comme l'angoisse.

— Eh bien, donc je partirai ! dit-il en hésitant.

Mais, en attendant, il ne pouvait se décider à me quitter.

— Geneviève ! pauvre enfant que je sais être si malheureux ! s'écria-t-il dans un de ces accès de tendresse et de passion qui étaient comme un déchaînement de sa propre nature, qui donc vous entourera com me je l'aurais fait ? Qui vous consolera ?

— Et Dieu et ma fille ? répondis-je.

Il s'approcha de moi et, une fois encore, me supplia.

— Vous ne voulez pas connaître le bonheur d'être aimée par un homme loyal et sincère ?

— Inquiète, dis-je, votre seule excuse était dans la sainteté de votre sentiment ; mais votre conduite, si vous insistez, deviendra indigne, car sachez-le bien, jamais, jamais je ne céderai.

Il saisit ma main qu'il bûisa avec ardeur et partit.

Les heures passèrent, les ombres remplirent le salon, et j'étais encore debout à la même place. Un domestique apporta de la lumière et me dit quelque chose que je ne compris pas. Mon air inquiète, sans doute, car il m'envoya la Phine.

— Ma chère dame, est-ce que vous êtes malade ?

— Tout est fini, lui dis-je très bas, il ne reviendra plus.

— Ça vaut mieux que ce soit fini puisque ça devait être, me dit-elle d'un ton où perçait une vive satisfaction qui me fit un mal affreux.

— Ah ! m'écriai-je, j'ai tout en horreur ici !

## VOTEZ

pour

## ANDREW H. ALLAN

Comptable au "BULLETIN"

pour

## ECHEVIN

conviendrait à tous les âges. Petite dose. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons. Donne un soulagement instantané et permanent. Il est indispensable dans toute famille. Bon surtout pour les enfants. Prix : 25c la bouteille. L. R. BARRON, Montréal.

## LA TOUX ET LE RHUME

Peuvent être promptement Guéris.

## BAUME RHUMAL



## Déménagés

Nos bureaux sont déménagés au No 24 rue Jasper, ancien poste de "Edmonton Wine and Spirit Co."

### Crown Real Estate Company

H. MILTON MARTIN

J. ALMON VALIQUETTE

#### Manifeste aux Electeurs de la Ville d'Edmonton

En demandant votre appui dans l'élection prochaine à la mairie, je maintiens, comme les vieux citoyens l'admettront d'ailleurs, que les intérêts de la ville ont toujours reçu mes meilleures attentions.

Mais il y a un grand nombre d'électeurs nouvellement arrivés, que je ne connais pas personnellement et dont je demande aussi le vote et l'influence.

J'ai servi la ville pendant deux ans comme échevin, sacrifiant un temps considérable au détriment de mes affaires, et quoique je ne puisse pas me flatter d'avoir plu à "tout le monde et tout le temps" pendant mon terme, j'espère cependant que, en général, ma conduite a reçu l'approbation du plus grand nombre.

Je peux dire consciencieusement que dans chaque cas, j'ai fait ce que je jugeais être le meilleur pour les intérêts généraux de la ville; et je n'ai jamais vu pratiquer aucun favoritisme pour une partie de la ville au détriment d'une autre.

En vue des grandes entreprises que la ville aura à faire pendant l'année qui vient, votre maire devra nécessairement dépenser la plus grande partie de son temps à la surveillance des affaires municipales. Je suis prêt à le faire si je suis élu.

Je suis d'opinion que le temps est venu de construire le tramway et je crois que la construction devrait être commencée en même temps que le pavage des rues.

J'ai le plaisir de dire que ce tramway appartiendra à la municipalité.

Relativement aux parcs, quoique je comprenne que les grands parcs, situés sur les limites de la ville sont une nécessité pour l'avenir et seront appréciés davantage plus tard, je crois que ce qui seraient d'un intérêt plus vital à la majorité de nos citoyens serait de petits jardins situés dans différentes parties de la ville et d'un accès facile.

Je crois que des terrains devraient être achetés immédiatement et aménagés aux frais de la ville.

Relativement à l'administration de la ville je dois admettre que les deux années d'expérience que nous avons de notre système de commissaires m'a démontré qu'il était meilleur que je ne l'avais pensé d'abord. Aussi je suis d'avis qu'il doit être continué.

Avec la réserve cependant que des améliorations pourront y être apportées lorsqu'il sera démontré qu'elles seront nécessaires pour le plus grand bien de la ville.

Pour définir notre système d'administration, actuel, voici mon opinion :

Les électeurs sont les actionnaires, les échevins les directeurs, et les commissaires les gérants. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, je crois que les citoyens et les échevins devraient discuter avec les commissaires d'une manière pratique, et en faisant les suggestions, qu'ils pourraient avoir pour les bénéfices de la cité. De cette manière, on obtiendrait de meilleurs résultats qu'en cherchant continuellement à blâmer les gérants.

Respectueusement

THOS BRIDGMAN.

#### Aux Electeurs de la Cité d'Edmonton.

J'ai été requis par un grand nombre de contribuables, d'avoir à me présenter pour être échevin de la ville d'Edmonton. Avant de demander l'appui des électeurs, il est nécessaire, me semble-t-il, de leur faire connaître mes vues sur certaines questions civiques importantes, qui intéressent l'extension des taxes municipales.

Quand on considère que des problèmes très sérieux, tels que : de grandes compagnies de chemins de fer demandant des privilèges et avantages spéciaux, la construction d'un système de tramway, le prolongement des aqueducs et des égouts, le pavage des rues se posent.

Toutes ces entreprises qui entraînent la dépense de milliers de dollars, forcent chaque citoyen à suivre attentivement la manière dont ses taxes sont dépensées et lui font un devoir d'envoyer au conseil des hommes d'affaires.

Si les citoyens d'Edmonton jugent à propos de m'écrire je défendrai consciencieusement les principes suivants de législation civique.

1. Municipalisation de toutes les franchises et utilités publiques.

#### 2. Législation civique honnête et progressive, tout en pratiquant l'économie.

3. Je suis en faveur d'un service de tramway qui comprendrait une ligne de ceinture qui pourrait accommoder les parties de la ville éloignées du centre et d'un système de billets de passage au "taux de 8 billets pour 22c pour les travailleurs."

4. Je crois que les commissaires devraient être élus par le peuple, après avoir été élus pour deux ans d'échevinat et que le maire, pour devenir maire, devrait servir pendant deux ans comme échevin et ait été élu commissaire.

5. Je suis en faveur d'un marché public où les citoyens peuvent acheter directement du producteur, et si cela est nécessaire, d'agrandir la place actuelle du marché, pour servir à cette fin.

6. Je suis fortement en faveur d'encourager les industries manufacturières en accordant l'eau, la lumière et les égouts gratuitement, et une exemption de taxes pour 10 ans, pourvu qu'une installation d'au moins \$10,000 soit établie et qu'on y emploie 50 hommes.

7. Prolongement immédiat des tuyaux d'aqueducs et d'égouts améliorations des conditions sanitaires de la ville.

8. Sans faire de réflexions sur le régime actuel, il serait possible d'adopter un système plus moderne dans la comptabilité municipale. Je crois que l'on devrait donner au public, tous les ans, soit par la voie des journaux, ou de petits pamphlets, un état détaillé des recettes et dépenses du trésor municipal, afin que les contribuables puissent savoir comment et pourquoi leur argent a été dépensé.

Il reste plusieurs questions de moindre importance qui sont trop nombreuses pour que je puisse les inclure dans ce manifeste, je les considérerai, de mon mieux quand l'occasion s'en présentera, si je suis élu.

Comme le jour de l'élection est proche, il m'est impossible de faire, personnellement, une campagne : si vous approuvez les idées émises dans ce manifeste, faites-le moi voir en votant pour moi.

Votre dévoué,

J. H. HETHERINGTON.

#### Morinville

La semaine dernière, Mr Joseph Boisvert est parti avec sa famille pour un voyage de quelques mois dans la province de Québec. Il y a vingt-huit ans, Mr Boisvert, tout jeune homme quitta son village natal, St-Narcisse, comté Champlain, et plein d'espérances prenait le chemin des Etats-Unis, n'ayant avec lui que l'argent nécessaire pour les frais de voyage. Il passa plusieurs années dans différentes parties de l'Ouest américain, entre autres Mirell, Wis., Scult Ste-Marie, Menemee, Michigan, Duluth, West Superior, etc., travaillant toujours, mais n'arrivant pas à se fixer d'une manière définitive.

Voilà qu'un bon jour il entend parler de l'Ouest canadien et de ses innombrables avantages pour le colon sérieux, sobre et laborieux. Il décida aussitôt de venir dans l'Alberta et arrivait ici au printemps 1895, n'ayant pas un sou.

A cette époque Morinville était à ses débuts et ne comptait qu'une cinquantaine de familles. L'église et le presbytère formaient le village. Comme ses devanciers, M. Boisvert s'aperçut bien vite que cette partie-ci de l'Alberta offrait de réels avantages et s'installa sur un *homestead*. Quelques années plus tard il vendit sa propriété et en homme d'affaires prévoyant, acheta quarante arpents de terre tout près de l'église. M. Boisvert ne s'était pas trompé. Le village se mit à se former, il divisa son terrain en lots et se mit à en vendre. La compagnie du C. N. R. en acheta plusieurs pour la construction du chemin de fer. Ce fut pour M. Boisvert la continuation de la bonne aubaine déjà commencée. Si bien, qu'aujourd'hui il a pour \$7,000 de lots vendus, et il lui en reste encore un grand nombre qui seront vendus bientôt à bon prix.

M. Boisvert possède, en outre, une ferme qu'il estime à \$4,000, et qu'il exploite lui-même, tout en demeurant dans le village. Comme tous les autres, il n'a qu'à se féliciter d'être venu fixer sa tente dans le nord de l'Alberta. Et aujourd'hui il peut se payer le plaisir d'aller revoir ses parents et ses amis de la province de Québec où il n'est pas allé depuis vingt trois ans, et sera heureux de dire à tous ce que l'on peut faire dans l'Alberta, même quand on y vient sans argent.

M. Boisvert a nommé M. Théodore Nobert, ci-devant de Morinville, gérant de ses affaires

### Ce qui ferait de belles Etrennes pour votre Epouse C'est Un Joli Piano

The singing quality, tone and brilliancy of the



Made by the old firm of Heintzman &amp; Co. Limited

## HEINTZMAN & CO. PIANO

is well-known from the Atlantic to the Pacific.

The demand for these instruments comes continuously from the cultured classes of society, whose taste is not satisfied with anything inferior.

Excels any piano I ever used.—Albani.

Sole Agents

### The DOUGLAS Co. Ltd.

111, Ave. Jasper

Voisin de la Banque de Montréal

durant son absence. Ceux qui voudront acheter des lots n'auront qu'à s'adresser à lui et M. Beck, avocat à Edmonton, est chargé des transactions. M. Boisvert s'est embarqué samedi matin à Edmonton, avec sa famille, et voyage par le C. N. R. Bon voyage et heureux retour.

Le vent est aux transactions et il s'en fait de bonnes. Ainsi, M. M. Hepper vient de vendre ses fermes et son roulaux au prix de \$13,000. M. Hepper s'est réservé sa récolte qui est de 12,000 minots. Voilà un fait entre mille qui montre qu'avec du travail on peut faire quelque chose; car il faut bien se rappeler que M. Hepper est arrivé ici sans argent. Aujourd'hui il est en train d'acheter une des belles propriétés de notre village où il viendra vivre tranquillement ses vieux jours.

M. J. Arthur, arrivé ici de Franco dans le courant de l'été dernier, vient d'acheter les fermes de M. Carl Salz au prix de \$24,00 l'arpent.

M. John Gross vient d'acheter es lots de village de M. Picard et 100 shing, Bros, au prix de \$2400.00

M. Labbé vient d'acheter les lots de la Cie de Moulins de Morinville au prix de \$600.00. Il a l'intention de se mettre dans les affaires.

Où sera la gare? c'est encore la question du jour, mais nous le savons bientôt car des chars de bois de construction sont arrivés et les travaux seront commencés bientôt. Actuellement, l'équipe d'hommes travaille à la construction du réservoir (*tank*), et ensuite on doit commencer la construction de la gare.

M. M. Boissonneault & Frères sont à construire une grande boutique sur l'Avenue Grandin.

On y travaillera le fer et le bois, ouvrages en tout genre.

La semaine dernière, M. J. Hector Meunier conduisit à l'autel Melle Louise Comeau. La bénédiction nuptiale a été donnée à St-Pierre de Villeneuve par le curé Tremblay. Le dîner fut servi chez M. Comeau, père de la mariée et le soir la noce se continua chez M. Théophile Meunier, on s'amusa ferme jusqu'au matin. Nos meilleurs souhaits à l'heureux couple.

M. Mastie Larocque de St-Pierre a aussi conduit à l'autel Melle Paquette. La bénédiction nuptiale a été donnée par M. le Curé Ethier. Après la cérémonie, le dîner fut servi à l'hôtel Albert tenu par M. Théophile Paquette père de la mariée et l'heureux couple s'est embarqué aussitôt pour Edmonton, et de là, partira pour un voyage de nocce.

Nos meilleurs souhaits.

La semaine dernière, l'épouse de M. Armand Tellier a donné naissance à une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie-Philomène-Yvonne. Parrain, M. D. Tellier, marraine, Mme F-X. Gauthier.

L'épouse de M. P. Labrie a aussi donné naissance à un garçon qui a reçu au baptême les noms de Joseph-Roméo-Alexandre. Parrain et marraine, M. P. Gervais et sa dame.

M. Doran, arrivé dernièrement de la Beauce, P. Q., est entré au Morinville Store Co.

On commencera cette semaine à acheter le grain à l'élevateur Garipey. La capacité de cet éleveur est de 40,000 minots et est construit sur un plan des plus modernes.

### \$10,000.00 ARGENT A PRETER

Fonds privés,  
Bas Intérêts,  
Pas de délai.

S'adresser à  
**GARIEPY & MACKIE**  
Avocats et Notaires  
EDMONTON.

### The Edmonton Bottling Works, Manufacturiers d'eaux Gazeuses.

L'eau Minérale "RED X" est un excellent remède pour les Rhumatismes la Constipation, la dyspepsie, les maladies du foie, des reins, et de la vessie.

DOSE: Une cuillerée à thé dans un verre d'eau. Prix de la bouteille 1.00.

The Edmonton Bottling Works,  
Boite 102. Tel. 77.

### CANADIEN PACIFIQUE

Excursions annuelles

Billets aller et retour à prix réduits, pour

ONTARIO, QUEBEC, et les provinces maritimes

Ces billets sont bons pour trois mois. On peut les acheter du 24 nov. au 31 déc.

Passage réduit pour

**VANCOUVER**

—ET—

**VICTORIA, B.C.**

Pour informations, s'adresser à

R. L. PICKEL, agent des billets  
145 rue Jasper, EDMONTON.

#### "THE CASH JEWELER"

### MONTRES!

Mouvements "Waltham", 7 pierres  
Boitier nickel—\$ 7.50,  
" or plaqué— 12.00.

Bonnes montres pour les enfants, de \$1.75 en montant.

Ne manquez pas de venir voir nos étalages avant d'acheter ailleurs.

**KENNETH C. PICKEL**

Horloger, Bijoutier

AVENUE JASPER

Vis-à-vis la nouvelle bâtisse de la Banque des Marchands.

## Immeubles

#### Propriétés de ville

Si vous désirez un bon terrain soit pour une résidence ou un établissement commercial, demandez notre liste.

#### Terrains

Nous avons 80,000 acres de bonne terre, dans la Vallée de la Vermillon à vendre de \$8.00 à \$15.00 de l'acre.

#### Fermes en exploitation

Plusieurs belles fermes dans les environs d'Edmonton, dans les districts de Horse Hills, Clover Bar, Agricola, Morinville et Stony Plain.

## Tegler, Morris Co.

Courtiers généraux

60, Ave. Jasper, EDMONTON, Alta. Vis-à-vis la Banque des Marchands

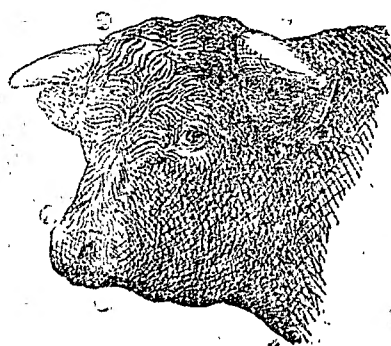
## Pour l'Ecole

Notre assortiment comprend maintenant tout ce qu'il faut pour votre ECOLE, votre MAITRE-DECOLE on vos ECOLEIERS.

Papier pour écoliers, Tribunes pour le Maître, Tableaux noirs, Cartes géographiques, Globes, Dictionnaires, Cahiers, etc. etc.

Ecrivez moi ou venez me voir si vous voulez quoique ce soit dans cette ligne.

**K. W. MacKenzie**  
263 Jasper Ave. Edmonton, Alta.



## L'Encanteur SMITH

Bureaux:

**The Seton Smith Co.**

Avenue McDougall

Edmonton Tel. 250 Boite P. 369

Vend tous les Samedis sur la place du Marché, des

**Chevaux, Vaches, Harnais**

Conditions faciles.

Se charge aussi des chevaux de Fermes. L'encanteur le mieux connu d'Alberta-Nord.

Référence:

**The Canadian Bank of Commerce,**



## EDMONTON WINE and SPIRIT Co.

Agents Généraux, pour Alberta-Nord, de l'eau minérale

"SHEBOYGAN"

et de la fameuse bière

"BLUE RIBBON"

Entrepôts, 111-113 rue Jasper.

## P. HEIMINCK & Co.

Agents d'Immeubles

Lots de ville et terrains agricoles de la Compagnie de la Baie d'Hudson  
Terrains et fermes à vendre dans toutes les localités d'Alberta.

Tel. 333

EDMONTON

Boite Postale 163

## Avez-vous déjà

Acheté ou vendu des propriétés immobilières, soit dans les terrains agricoles ou les terrains de ville à Edmonton?

Si non, prenez notre conseil :

## Essayez,

pour faire un bon marché satisfaisant, avoir de bons résultats et être traité honnêtement.

Voyez

## The Seton Smith Co. Courtiers d'Immeubles

AVENUE McDOUGALL, Edmonton  
Tel. 250 Boite P. 368

## ROLFE &

## KENWOOD

ENCANTEURS et COURTIERSTIERS d'IMMEUBLES

Terrains de ville, sites pour établissements commerciaux, Maisons, Fermes.

Argent à Prêter.

Venez voir notre liste de propriétés à vendre.

## R. A. Robertson

MARCHAND DE

CLAVIGRAPHES, MINEOGRAPHES, COFFRE-FORTS.

AUSSE—Papier, rubans, et tous les accessoires au Clavigraphes.

Bureaux : 35 Avenue Jasper Est.

Edmonton.

## Richardson & Kirkpatrick

Nous avons pour le présent la vente exclusive du Bloc 21 (River Lot 14) à de très faciles conditions. Les lots sont hauts et le terrain sec.

Voyez nous au sujet des 5 acres qui nous offrons en vente, voisins des cours du G. T. P. à \$100 l'acre.

Argent à prêter sur propriétés de ville ou fermes en exploitations.

Nous avons des propriétés à vendre dans toutes les parties de la ville.

Votre demeure et vos meubles, assurés à un taux remarquablement bas, dans une des meilleures compagnies.

## Richardson & Kirkpatrick

136 Jasper Ave.

Phone 162.